
DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

**MEMORIU JUSTIFICATIV PENTRU SCOATEREA LA CONCURS A POSTULUI DE
LECTOR UNIVERSITAR, POZIȚIA 75, DIN STATUL DE FUNCȚII AL
DEPARTAMENTULUI DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE**

1. Necesitatea ocupării postului în contextul realizării obiectivelor din planul de dezvoltare al facultății

Considerăm necesară scoaterea la concurs a postului menționat întrucât ocuparea lui ar permite folosirea expertizei titularului la realizarea obiectivelor educaționale și de cercetare științifică ale facultății, pe de o parte, și la echilibrarea raportului de cadre didactice cu grad de asistent/lector universitar și conferențiar/profesor universitar, în vederea atingerii standardelor impuse de ARACIS

2. Valoarea științifică pretinsă candidaților

Condițiile de prezentare la concurs pentru postul care face obiectul prezentului memoriu sunt prevăzute în Legea Educației Naționale nr. 1/2011, art. 219 alin .(1), lit. a), art. 295 alin. (1) și art. 301, în HG 457/4.05.2011, OMECTS 4478/23.06.2011 și în Metodologia pentru organizarea concursurilor de ocupare a posturilor didactice și de cercetare vacante din Facultatea de Litere, Istorie și Teologie.

3. Perspectivele postului

Având în vedere interesul susținut al studenților pentru specializările cărora li se adresează disciplinele aferente postului scos la concurs, rolul important al acestor discipline în economia specializărilor și complexitatea lor, considerăm că scoaterea la concurs a postului care face obiectul prezentului memoriu este oportună. Disciplinele cuprinse în structura postului propus pentru concurs sunt discipline de bază în pregătirea de specialitate a studenților, care asigură transmiterea cunoștințelor, formarea și îmbunătățirea deprinderilor fundamentale, necesare finalizării cu succes a studiilor de licență, dar foarte importante și pentru continuarea studiilor la nivel de masterat și doctorat.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

4. Numărul posturilor existente deja în aceeași specialitate

Disciplinele existente în postul vacant pentru concurs, lector universitar, poziția 75, sunt orientate în special spre literatură și cultură la nivelul studiilor de licență, specializarea Limbi și literaturi: Literatura germană 1 (anul I: Literatura germană veche până la curentul Sturm und Drang), Literatura germană 3 (anul II: Vormärz, Biedermeier, Realism), Literatura germană (anul III: Expresionism, Noua Obiectivitate), Cultura și civilizația germană, Curs practic de limba germană: Deprinderi integrate 1 și 2 (anul I) respectiv 5 și 6 (anul III). În statul de funcții al Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne, Colectivul de limba și literatura germană, există trei posturi didactice în care sunt normate discipline literare, dar aceste posturi trebuie să acopere și cursurile de literatură prevăzute în planul de învățământ ale celorlalte programe de studii existente la nivel de licență și master. Astfel, date fiind formațiile de lucru existente, complexitatea disciplinelor și necesarul de cadre didactice care să predea cursuri de Literatură germană respectiv Cultură și civilizație germană la specializarea Limbi și literaturi, considerăm oportună și necesară scoaterea la concurs a acestui post.

5. Analiza statistică pe ultimii trei ani privind evoluția numărului de candidați la specializările la care se scot posturile la concurs

În ultimii trei ani, situația studenților înscriși la specializarea la care se predau disciplinele cuprinse în structura postului scos la concurs este următoarea:

Limbi și literaturi (Germana A și A')

Anul univ.	I	II	III	Total
2022-2023	34	40	46	120
2021-2022	49	53	48	150
2020-2021	63	55	47	165

6. Strategia de dezvoltare a resurselor umane la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

În perioada mandatului 2009-2012, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie nu a organizat niciun concurs de ocupare a posturilor didactice, ca rezultat al restricțiilor bugetare impuse de Ministerul Educației (2010-2011), dar și din cauza restricțiilor autoimpuse în urma conștientizării situației financiare precare a facultății (2009-2010). Abia din anul 2012, după trei ani, s-au organizat concursuri pe posturi. În ultimii cinci ani, în perioada 2018-2022, la Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, s-au ocupat 4 posturi de profesor, 7 posturi de conferențiar și 6 de lector universitar.

Propunerile de scoatere la concurs a unor posturi didactice reprezintă un demers absolut necesar, ca urmare a pensionării unor cadre didactice și a necesității de conformare la standardele ARACIS privind raportul dintre anumite categorii de cadre didactice, impus pentru acreditarea sau prelungirea autorizației de funcționare a programelor de studiu pe care le gestionăm. Conform legislației în vigoare, de la Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, în perioada 2023-2028, vor ieși la pensie următoarele cadre didactice:

1. Conf.univ. dr. Luminița Frențiu, în 2023
2. Prof. univ. dr. Codruța Goșa, în 2025
3. Conf. univ. dr. Sorin Ciutacu, în 2028

În perioada 2018-2022, au ieșit la pensie:

1. Prof. univ. dr. Mircea Mihăieș
2. Prof. univ. dr. Mihai Radan
3. Prof. univ. dr. Vasile Popovici
4. Conf. univ. dr. Reghina Dascăl
5. Conf. univ. dr. Mariana Pitar
6. Conf. univ. dr. Luminița Vleja
7. Lect. univ. dr. Adina Tihu
8. Asist. univ. dr. Andreea Gheorghiu

De menționat este faptul că, în perioada 2012-2022, la Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, pentru Colectivul limba și literatura germană, nu a existat nicio intrare în sistem. Dinamica resurselor umane a înregistrat, astfel, un evident trend descendent.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

7. Strategia de dezvoltare a cercetării științifice la Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

În următorii 5 ani, Colectivul de limba și literatura germană are în vedere realizarea următoarelor proiecte:

- 1) Continuarea activității de cercetare în cadrul proiectului internațional *Wörterbuch der Banater deutschen Mundarten* (*Dicționarul graiurilor germane din Banat*) prin publicarea celui de-al treilea volum (*Literele G, H și I*) pe baza contractului internațional cu Institut für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas al Universității „Ludwig Maximilians“ din München încheiat în 17.04.2013 (lector dr. **Alvina-Diana Ivănescu**, lector dr. **Mihaela Șandor**, asist. dr. **Gabriela Șandor**, dr. Karin Dittrich);
- 2) Studiul literaturii de expresie germană din spațiul cultural românesc (conf. dr. **Graziella Lucia Predoiu**, lect. dr. **Beate Petra Kory**, asist. dr. **Gabriela Șandor**, asist. dr. **Maria Ileana Stângă**) concretizat prin publicarea de volume și articole (2022-2027);
- 3) Studiul literaturii de expresie germană din spațiul cultural german și austriac (conf. dr. **Laura Cheie**, conf. dr. **Graziella Lucia Predoiu**, lect. dr. **Beate Petra Kory**, asist. dr. **Gabriela Șandor**, asist. dr. **Maria Ileana Roxin**) concretizat prin publicarea de volume și articole (2022-2027);
- 4) Editarea unor cursuri și caiete de exerciții pe teme gramaticale cu aplicații necesare studenților secției noastre (conf. dr. **Karla Lușșan**, lector dr. **Alina Olenici-Crăciunescu**);
- 5) Studiul comparativ al limbilor germană și română (conf. dr. **Karla Lușșan**);
- 6) Studiul graiurilor germane din Banat din punct de vedere fonetic, morfologic și sintactic, precum și din punct de vedere semantic, lexical și areal-lingvistic (lector dr. **Alvina-Diana Ivănescu**, lector dr. **Mihaela Șandor**, asist. dr. **Gabriela Șandor**);
- 7) Publicarea anuală a volumului catedrei *Temeswarer Beiträge zur Germanistik* (publicație indexată BDI – CEEOL).

În afara temelor menționate, cadrele didactice ale Colectivului de limba și literatura germană vor fi angajate în cercetare individuală și în participări la manifestări științifice. Fiecare cadru didactic va publica anual lucrări științifice în reviste de specialitate, cărora li se vor alătura volumele de autor ale membrilor Colectivului de limba și literatura germană.

8. Strategia de internaționalizare a Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Pe termen scurt și mediu, strategia de internaționalizare a Facultății de Litere, Istorie și Teologie, la care aderă și Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, se axează pe următoarele priorități:

- a. încurajarea mobilității internaționale a studenților LIT și atragerea de studenți internaționali incoming, în cadrul proiectelor Erasmus + și SEE, la studii de lungă durată și la Programul pregătitor de limba română pentru cetățeni străini;
- b. sprijinirea participării masteranzilor și doctoranzilor la evenimente academice în străinătate și cooptarea lor în echipe de cercetare internaționale, coordonate de cadre didactice;
- c. analiza posibilității de a crea programe de studiu tip “joint programme” la nivel masterat, cu parteneri din străinătate și de a recalibra programele existente pentru a deveni programe europene;
- d. creșterea vizibilității internaționale a cadrelor didactice și a cercetătorilor prin publicarea de cărți și articole științifice cu impact, participarea la conferințe internaționale, aderarea la societăți și asociații profesionale internaționale, creșterea numărului de stagii visiting professor la universități prestigioase din afara țării, coordonarea de doctorate în co-tutelă internațională, etc;
- e. îmbunătățirea poziției specializărilor noastre în rankingurile internaționale;
- f. creșterea numărului de specialiști internaționali invitați la evenimentele academice și în sfera mai largă a educației organizate de facultate;
- g. menținerea, în continuare a pozițiilor de lectori străini care predau în cadrul facultății și a colaborării cu lectorii Fulbright și dinamizarea activității lor în facultate și în comunitatea extinsă;
- h. realizarea de acțiuni comune, în străinătate, cu lectorii de limba română care activează în cadrul lectoratelor din afara țării.

Ocupantul postului scos la concurs va contribui la îndeplinirea tuturor obiectivelor menționate.

9. Strategia de finanțare a Facultății de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

În anul universitar 2012-2013, Facultatea nu a organizat niciun concurs pe post, autoimpunându-și această restricție în urma asumării, de către ambele departamente, a deficitului financiar. De asemenea, s-a recurs la măsura drastică de înjumătățire a numărului programelor de masterat, prin selectarea celor mai competitive dintre acestea și de renunțare la un program de licență necompetitiv. În anul universitar 2013-2014, Departamentul a scos la concurs posturi care, deși necesare și în anul anterior, au fost eliminate din statele de funcții, tot ca urmare a eforturilor de reducere a deficitului bugetar.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Propunerea de scoatere la concurs a unor posturi didactice vizează de regulă semestrul al II-lea al anului universitar pentru înregistrarea unor cheltuieli mai mici prin ocuparea efectivă a posturilor și remunerarea lor ca și posturi de titulari din anul universitar următor. La scăderea deficitului financiar se va contribui și prin comasarea unor ani de studiu la diferite programe, iar la nivelul facultății, pe creșterea, prin efort de internaționalizare, a numărului de studenți străini la anul pregătitor (1 student din țări terțe pe cont propriu valutar este echivalentul financiar a 5 studenți cetățeni români la taxă). Dezvoltând această idee, chiar dacă nu în relație directă cu tema în discuție, este necesar și sprijinul universității pentru eficientizarea corpului profesoral al acestei direcții de studii (în prezent, reprezentat de doar doi asistenți).

De asemenea, Departamentul va continua activitatea de testare în vederea obținerii atestatelor de limbi moderne, activitate care contribuie la bugetul Facultății, prin colectarea taxelor pe care le plătesc candidații care susțin testele și colaborarea cu Consiliul Britanic, pentru organizarea examenelor Cambridge ESOL și ACCA în spațiile universității, contra plății închirierii acestor spații (menționăm faptul că Departamentul a făcut achiziții de aparatură din aceste fonduri, fără a apela la alte resurse ale Facultății sau ale UVT).

Deși, în ultimii ani, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie și, implicit, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne, au înregistrat deficit financiar, menționăm faptul că deficitul anual și cumulativ al facultății este rezultatul unei probleme structurale a specializărilor noastre, care sunt subfinanțate, având în vedere că ele sunt în majoritate specializări duble (în cazul Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne, efectul subfinanțării este și mai pregnant, în măsura în care toate programele acestuia presupun dubla specializare). Cu toate acestea, în ultimii ani, strategia de dezvoltare a facultății și a Departamentului a urmărit cu insistență diminuarea deficitului, ceea ce s-a și obținut, după cum o arată bugetul de venituri și cheltuieli. Acest lucru a fost posibil prin:

- reorganizarea programelor de masterat și atragerea de studenți străini plătitori de taxe în valută la aceste programe;
- strategia activă de dezvoltare a școlii doctorale, care a adus facultății un excedent semnificativ;
- organizarea financiar avantajoasă a planurilor de învățământ și a formațiilor de studiu;
- reducerea drastică a numărului de posturi vacante, la minimum necesar;
- încărcarea normelor didactice peste limita minimă;
- pensionarea cadrelor didactice care au împlinit vârsta de 65 ani.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Reducerea numărului de posturi titulare și vacante justifică, în consecință, nevoia ocupării unui număr minim de posturi cu titulari care să ajute specializările atât în vederea reacreditărilor ulterioare, cât și în vederea susținerii calității actului didactic și a activităților de cercetare.

10. Fișa postului

Aprobat, *Prof. Univ. Dr.*
Marilen Gabriel PIRTEA

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA POSTULUI
personal didactic

Anexă la Contractul Individual de Muncă nr. _____ din data de _____

I. DATE PRIVIND IDENTIFICAREA POSTULUI

1. Numele și prenumele titularului: lector vacant 75
2. Facultate: **Facultatea de Litere, Istorie și Teologie**
3. Departament: **Limbi și literaturi moderne**
4. Denumirea postului: **LECTOR UNIVERSITAR / Cod COR: 231003**

II. CONDIȚII SPECIFICE PRIVIND OCUPAREA POSTULUI

1. Studii specifice: superioare, conform Legislației și Regulamentului de ocupare a posturilor didactice
2. Experiență: conform Regulamentului de ocupare a posturilor didactice
3. Competență managerială¹ (cunoștințe de management, calități și aptitudini manageriale)

III. SFERA RELAȚIILOR ORGANIZAȚIONALE

1. Ierarhice:
 - subordonat față de: **DIRECTOR DEPARTAMENT**
 - superior pentru: -
2. Funcționale: cadre didactice, departamentele administrative, organizații studențești;
3. Reprezentare: -
4. Sfera relațională:
 - internă - cu cadre didactice, departamentele administrative, organizații studențești;
 - externă - cu reprezentanți ai organismelor partenere Departamentului/ Facultății/Universității de Vest din Timișoara.

IV. OBIECTIVELE SPECIFICE POSTULUI

¹ Pentru funcțiile de conducere

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Desfășurarea activităților didactice, de cercetare și a celor complementare, în concordanță cu misiunea și obiectivele Universității de Vest din Timișoara, urmărindu-se creșterea calității prestației didactice, a rigorii științifice, precum și perfecționarea pregătirii profesionale.

V. ATRIBUȚII, RESPONSABILITĂȚI ȘI SARCINI SPECIFICE POSTULUI

A. Activități normate în statul de funcții
I. Activități de predare, inclusiv pregătirea acestora
1. Cursuri aferente ciclului de studii universitare de licență
2. Cursuri aferente ciclului de studii universitare de master
3. Cursuri la forma studii academice postuniversitare
4. Cursuri la forma studii postuniversitare de specializare, inclusiv cursuri de pregătire pentru examenele de definitivat sau dobândirea de grad didactic organizate pentru profesorii din licee, gimnazii și pentru institutori
5. Cursuri de perfecționare postuniversitare, inclusiv cursuri de pregătire pentru examenele de definitivat sau dobândirea de grad didactic organizate pentru profesorii din licee, gimnazii și pentru institutori
6. Module de curs pentru formarea continuă
7 ² . Cursuri la școlile de studii avansate (doctorate)
8 ³ . Cursuri organizate pentru pregătirea doctoranzilor
9. Alte cursuri (prelegeri) normate la forme moderne de învățământ universitar
II. Activități de seminar, proiecte de an, lucrări practice și de laborator (inclusiv pregătirea acestora)
1. Activități de seminar, complementare sau nu cursurilor enumerate la capitolul A.I., după caz, conform planului de învățământ
2. Îndrumarea realizării proiectelor de an, complementare sau nu cursurilor de la capitolul A.I., după caz, conform planului de învățământ
3. Lucrări practice și de laborator, conform cu planul de învățământ;
III. Îndrumarea (conducerea) proiectelor de finalizare a studiilor, a lucrărilor de licență și de absolvire (disertație)
IV. Îndrumarea (conducerea) de proiecte de absolvire, de lucrări de disertație sau de absolvire pentru toate formele de pregătire postuniversitară, prevăzute în planul de învățământ
V. Activitate de practică productivă sau practică pedagogică (inclusiv pregătirea acestora)

² Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

³ Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

VI ⁴ . Îndrumarea doctoranzilor în stagiul (activitate normată) și în poststagiul
VII. Conducerea activităților didactice artistice sau sportive (inclusiv pregătirea acestora) ⁵ <ol style="list-style-type: none">1. Cursuri de turism pentru studenți2. Cursuri sportive pentru studenți sau copiii angajaților3. Gimnastică aerobă4. Antrenamente cu echipe reprezentative (atletism, jocuri sportive)5. Îndrumarea loturilor sportive în timpul desfășurării competițiilor6. Organizarea de crosuri sau alte manifestări sportive de interes universitar sau național7. Îndrumarea formațiilor artistice de interes universitar8. Organizarea manifestărilor artistice
VIII. Activități de evaluare <ol style="list-style-type: none">1. Evaluare în cadrul pregătirii prin doctorat⁶:<ul style="list-style-type: none">- Comisie concurs de admitere- Comisie examen de doctorat- Comisie susținere publică teza de doctorat, inclusiv de evaluare a tezei- Evaluare referat de doctorat (prin participare la comisia de îndrumare)2. Evaluare în cadrul concursurilor de admitere la toate formele de învățământ (inclusiv postuniversitar, altele decât doctoratul):<ul style="list-style-type: none">- Elaborare tematică și bibliografie- Comisie redactare subiecte- Comisie examinare orală- Comisie corectură teze- Corectură teste- Comisie supracorectură- Comisie contestații- Comisie concurs de admitere (organizare, modernizare)- Comisie supraveghere examen scris3. Evaluarea în cadrul activităților didactice directe la toate formele de învățământ (curs, seminar, proiecte de an, proiecte (lucrări) de finalizare a studiilor, lucrări de laborator) inclusiv:<ul style="list-style-type: none">- Evaluare și notare teme de casă/proiecte- Evaluare și notare examene parțiale- Evaluare și notare examen (test) final

⁴ Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

⁵ În cazul facultăților de profil (Facultatea de Arte și Design, Facultatea de Educație Fizică și Sport, respectiv Facultatea de Muzică și Teatru)

⁶ Dacă nu se regăsesc în Statul de funcții de la Școala doctorală

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<ul style="list-style-type: none">- Evaluare și notare teme (probleme) rezolvate acasă <p>4. Evaluare și activități complementare în cadrul comisiilor de finalizare a studiilor universitare sau postuniversitare</p> <ul style="list-style-type: none">- Elaborare tematică și bibliografie- Comisie elaborare subiecte- Comisie examinare și notare- Comisie supraveghere probe scrise- Comisie corectură (supracorectură)- Comisie contestații
IX. Consultații (pentru toate formele conexe cursurilor de la capitolul A.I.)
X. Îndrumarea cercurilor științifice
XI. Îndrumarea studenților (tutoriat) pentru alegerea rutei profesionale în cadrul sistemului de credite transferabile
XII. Participarea la comisii și consilii în interesul învățământului
XIII. Activități privind promovarea cadrelor didactice din învățământul preuniversitar
1. Definitivatul
<ul style="list-style-type: none">- Elaborare programe și bibliografie- Îndrumare și consultanță de specialitate și pedagogică- Inspecție școlară specială pentru evaluarea de specialitate, metodică și pedagogică- Elaborarea subiectelor pentru probele scrise, supraveghere, corectare și notare- Elaborarea subiectelor pentru probele orale, examinare și notare (comisie)- Organizare examen
2. Gradul didactic II
<ul style="list-style-type: none">- Elaborare programe și bibliografie- Consultanță și îndrumare (minimum două inspecții)- Inspecție școlară specială pentru evaluarea de specialitate, metodică și pedagogică- Elaborarea subiectelor pentru testul de specialitate și metodică specialității- Supraveghere teză, corectare și notare- Elaborarea subiectelor pentru proba orală, examinare și notare
3. Gradul didactic I
<ul style="list-style-type: none">- Elaborare tematică, elaborare subiecte, examinare și notare în cadrul colocviului de admitere- Îndrumare (minimum două inspecții)- Inspecție școlară specială pentru evaluarea de specialitate, metodică și pedagogică- Îndrumarea și evaluarea lucrării metodică-științifice- Participare la comisia pentru susținerea lucrării de grad (evaluare și notare)
4. Concurs pentru ocuparea posturilor vacante
<ul style="list-style-type: none">- Elaborarea tematicii și a bibliografiei- Comisie susținere examen

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<ul style="list-style-type: none"> - Comisie contestații - Comisie organizare concurs - Comisie supraveghere probe scrise
<p>XIV. Activități privind pregătirea și promovarea cadrelor didactice din învățământul superior</p> <p>1. Concurs pentru ocuparea unui post de asistent universitar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Îndrumare metodică și științifică - Elaborare tematică și bibliografie - Elaborarea subiectelor pentru probele scrise, supraveghere teză, corectare și notare - Elaborarea subiectelor pentru probele orale, examinare și notare - Participare la proba practică și evaluare <p>2. Concurs pentru ocuparea unui post de lector universitar (șef de lucrări)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Îndrumare metodică și științifică - Verificare dosar de concurs - Stabilire temă prelegere - Participare la prelegere publică - Evaluare <p>3. Concurs pentru ocuparea unui post de conferențiar universitar sau profesor universitar</p> <ul style="list-style-type: none"> - Analiză de dosar - Stabilire temă prelegere - Participare la prelegerea publică - Evaluare
<p>B. Activități de pregătire științifică și metodică și alte activități în interesul învățământului</p>
<p>I. Pregătire individuală (autoperfecționare)</p>
<p>II. Audierea unor cursuri sau parcurgerea unor module de curs. Parcurgerea completă a formelor postuniversitare de învățământ în domeniul de activitate sau într-unul complementar</p>
<p>III. Participarea la conferințe, simpozioane, congrese ș.a., organizate în domeniul de activitate principal sau în domenii interdisciplinare</p>
<p>IV. Organizarea de congrese ș.a., în domeniul de activitate sau în domenii colaterale (complementare)</p>
<p>V. Înființarea, amenajarea și modernizarea laboratoarelor, a stațiilor-pilot, a centrelor de excelență (cercetare), a aparatului de laborator ș.a.</p>
<p>VI. Organizarea de schimburi academice între diferite universități din țară și din străinătate</p>
<p>VII. Participarea la programele internaționale la care România este parte</p>
<p>VIII. Perfecționarea propriei pregătiri pedagogice</p>
<p>IX. Elaborarea de manuale, îndrumare, culegeri de probleme și de teste și a altor materiale didactice</p>
<p>C. Activități de cercetare științifică, de dezvoltare tehnologică, activități de proiectare, de creație artistică potrivit specificului</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

I. Activități prevăzute în planul intern
II. Activități în cadrul centrelor de cercetare din cadrul UVT
III. Activități în cadrul centrelor de transfer tehnologic
IV. Elaborarea individuală de inovare sau invenție prevăzute în planul intern
V. Documentare privind oportunitățile de finanțare pentru proiecte de cercetare
VI. Elaborarea tratatelor, a monografiilor și a cărților de specialitate prevăzute în planul intern

VI. ALTE SARCINI ȘI RESPONSABILITĂȚI

<p>I. Atribuții pe linie managerială și a celor cu privire la sistemul de control managerial intern, așa cum sunt ele stipulate în reglementările interne ale Universității de Vest din Timișoara în ceea ce privește dezvoltarea sistemului de control intern managerial.</p> <p>II. Respectarea prevederilor Cartei, Regulamentelor și celorlalte reglementări interne în vigoare în Universitatea de Vest din Timișoara;</p> <p>III. Respectarea obligațiilor privind prevenirea și protecția în domeniul securității și sănătății în muncă, prevenirea și apărarea împotriva incendiilor, așa cum sunt ele stabilite prin legislația din domeniu;</p> <p>IV. Constituie obligație de serviciu verificarea zilnică (cu excepția concediului legal) a corespondenței electronice sosite pe adresa instituțională de e-mail;</p> <p>V. Participarea, la solicitarea Directorului de Departament/Decanului, la alte activități în interesul instituției;</p> <p>VI. Răspunde în termen la solicitările de ordin administrativ, punând la dispoziția persoanelor responsabile, documentele, datele și informațiile solicitate, legate de activitățile în care acesta este implicat.</p> <p>VII. Verificarea zilnică (cu excepția vacanțelor și a concediului legal) a corespondenței electronice sosite pe adresa instituțională de e-mail.</p> <p>VIII. În temeiul prevederilor art.39. alin. (2), lit.e) din Codul Muncii- republicat și a art.39. din Hotărârea nr. 355/2007 privind supravegherea sănătății lucrătorilor, salariatul este obligat să se prezinte la examenele medicale de supraveghere a sănătății la locul de muncă, conform planificării efectuate de către medicul de medicina muncii cu acordul angajatorului.</p> <p>IX. Realizarea sarcinilor de ordin administrativ reglementate la nivelul universității sau atribuite de șeful ierarhic superior; legate de specificul postului cu respectarea repartizării echitabile a sarcinilor între posturi;</p>
<p><i>– se pot detalia alte sarcini, atribuții, responsabilități, obiective și/sau termene stabilite nominal de către șeful ierarhic superior;</i></p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

VII. RESPONSABILITĂȚI PRIVIND PROTECȚIA ÎN DOMENIUL SECURITĂȚII ȘI SĂNĂTĂȚII ÎN MUNCĂ

- În realizarea sarcinilor de serviciu are obligația de a respecta Normele de Tehnica Securității și Sănătății Muncii și P.S.I.;
- Trebuie să își desfășoare activitatea, în conformitate cu pregătirea și instruirea sa, precum și cu instrucțiunile primite din partea șefului ierarhic superior astfel încât să nu expună la pericol de accidentare sau îmbolnăvire profesională atât propria persoană, cât și alte persoane care pot fi afectate de acțiunile sau omisiunile sale în timpul procesului de muncă;
- Să utilizeze corect mașinile, aparatura, uneltele, substanțele periculoase, echipamentele de transport și alte mijloace de producție;
- Să utilizeze corect echipamentul individual de protecție acordat și, după utilizare, să îl înapoieze sau să îl pună la locul destinat pentru păstrare;
- Să nu procedeze la scoaterea din funcțiune, la modificarea, schimbarea sau înlăturarea arbitrară a dispozitivelor de securitate proprii, în special ale mașinilor, aparaturii, uneltelor, instalațiilor tehnice și clădirilor, și să utilizeze corect aceste dispozitive;
- Să comunice imediat șefului ierarhic superior și/sau lucrătorilor desemnați orice situație de muncă despre care au motive întemeiate să o considere un pericol pentru securitate și sănătate, precum și orice deficiență a sistemelor de protecție;
- Să aducă la cunoștință șefului ierarhic superior accidente suferite de propria persoană;
- Să coopereze cu angajatorul și/sau cu lucrătorii desemnați, atât timp cât este necesar, pentru a face posibilă realizarea oricăror măsuri sau cerințe dispuse de către inspectorii de muncă și inspectorii sanitari, pentru protecția sănătății și securității lucrătorilor;
- Să coopereze, atât timp cât este necesar, cu angajatorul și/sau cu lucrătorii desemnați, pentru a permite angajatorului să se asigure că mediul de muncă și condițiile de lucru sunt sigure și fără riscuri pentru securitate și sănătate, în domeniul său de activitate;
- Să își însușească și să respecte prevederile legislației din domeniul securității și sănătății în muncă și măsurile de aplicare a acestora;
- Să dea relațiile solicitate de către inspectorii de muncă și inspectorii sanitari.

X. DELEGAREA

Delegarea atribuțiilor aferente postului se face doar temporar, cu respectarea reglementărilor interne privind redistribuirea sarcinilor de serviciu în caz de absență a unui angajat, cu aprobarea scrisă a Directorului de departament, nominalizându-se persoana înlocuitoare.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

XI. EVALUAREA PERFORMANȚELOR

Performanța cadrelor didactice se evaluează pe baza componentelor prevăzute în Manualul calității (evaluarea activității didactice făcută de studenți, evaluarea colegială, evaluarea ierarhică, autoevaluare), precum și în concordanță cu indicatorii prevăzuți în strategiile de învățământ și cercetare elaborate la nivel instituțional și cu cei folosiți în evaluările la nivel național, obiectivul de performanță fiind „Bine”.

Activitățile prevăzute la punctul V (A) sunt normate în conformitate cu statele de funcții aprobate, în speță cu poziția aferentă postului ocupat.

Ponderea, cuantificarea și numărul de ore alocate activităților prevăzute la punctul V (A, B și C) și VI se pot modifica, fiind propuse de directorii de departament, avizate de consiliul facultății și aprobate de senatul universității, anual cu respectarea legilor în vigoare, inclusiv al Legii nr. 1/2011.

Angajatului îi revine obligația să realizeze activitățile prevăzute la punctul V, în conformitate cu clauza art.287, alin . 22 din Legea 1/2011 precum și cu clauza “durata muncii” din contractul individual de muncă, adică suma totală a orelor de muncă, realizată prin cumularea ponderilor activităților, este de 40 ore pe săptămână.

Ponderea individuală a activităților care nu sunt prevăzute în statele de funcții poate varia de la o lună la alta, pontajul/borderoul de prezență fiind verificat și avizat de către directorul de departament.

Nu fac obiectul normării activitățile, inclusiv cele de cercetare științifică, finanțate și angajate pe bază de contract cu alți beneficiari decât Ministerul Educației Naționale, Cercetării Științifice sau instituțiile de învățământ aflate în subordinea sa, sau prevăzute expres în fișele de post aferente altor contracte individuale de muncă încheiate de angajat cu Universitatea de Vest din Timișoara.

Aceasta fișa de post nu include activitățile și responsabilitățile aferente funcțiilor didactice de conducere.

Director Departament

Prof. univ. dr. habil. Codruța Maria Cornelia
GOȘA

Semnatura _____

Director Resurse Umane

Bogdan ALDEA

Decan Facultate

Prof. univ. dr. habil. Loredana PUNGĂ

Semnatura _____

Titular post

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Semnatura _____

Semnatura _____

Data:

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

11. Fișele de disciplină

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie/ /Departamentul de limbi și literaturi moderne
1.3 Departamentul	Colectivul de limba și literatura germană
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi și Literaturi/ ocupații posibile conform COR: Filolog – Cod COR 264301, Interpret – Cod COR 264302, Referent literar – Cod COR 264304 Secretar literar – Cod COR 264305, Traducător (studii superioare) – Cod COR 264306, Translator – Cod COR 264307, Revizor lingvist – Cod COR 264309, Terminolog - Cod COR 264310, Asistent de cercetare în lingvistică – Cod COR 264313, Asistent de cercetare în filologie – Cod COR 264315.

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura germană 1						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					46
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					10
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Tutoriat		4
Examinări		2
Alte activități		
3.7 Total ore studiu individual	72	
3.8 Total ore pe semestru	100	
3.9 Numărul de credite	4	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	• Nu este cazul
4.2 de competențe	• Nu este cazul

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală cu minim 35 de locuri, videoproiector, conexiune stabilă la internet • Cont de e-mail instituțional e-uvt.ro • Materialele și bibliografia vor fi accesibile pe platforma Google Classroom • Studenții sunt rugați să nu întârzie la curs, să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizat
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală cu minim 30 de locuri, videoproiector, conexiune stabilă la internet • Cont de e-mail instituțional e-uvt.ro • Materialele și bibliografia vor fi accesibile pe platforma Google Classroom • Studenții sunt rugați să nu întârzie la seminar, să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizat

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Obiectivul general al disciplinei: Înțelegerea evoluțiilor istorice și culturale ale ideilor generale asupra fenomenului literar prin asimilarea unor cunoștințe de bază despre paradigmele culturale europene (Evl Mediu, Renașterea, Barocul, Iluminismul, Sturm und Drang) și prin analiza și interpretarea aprofundată a unor texte literare;

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea și înțelegerea terminologiei specifice studiului literaturii în limba germană • Cunoașterea și înțelegerea principalelor etape, fenomene, evenimente în evoluția culturii și civilizației germane • Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală • Cunoașterea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice domeniului de specializare
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea conceptelor critice și teoretice în analiza textului literar • Analiza modului în care textele literare se raportează la contexte literare și culturale • Identificarea principalelor curente literare, culturale și istorice în spațiul culturii germane • Reflecția critică, constructivă și creativă asupra fenomenelor literare specifice limbii germane • Reflectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în situații de comunicare variată • Utilizarea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice domeniului de specializare • Redactarea și prezentarea unei analize/sinteze, cercetări privitoare la un fenomen cultural/literar într-un discurs scris sau oral în funcție de publicul țintă
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionarea de activități și de proiecte complexe, bazate pe cunoștințele și aptitudinile de mai sus • Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă asumarea de roluri de mediere culturală și profesională • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională

7. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Curs introductiv: prezentarea disciplinei (tematică, cerințe, mod de examinare) Epoci ale literaturii de limbă germană: concept, periodizare, premise social-istorice, caracteristici, reprezentanți (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT, exemplificarea, dezbateră, brainstorming, conversația	Bibliografia și suportul de curs sunt puse la dispoziție de titulara cursului pe Google Classroom. Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Beutin (2013) Rothmann (2014)

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		Ruffing (³ 2021)
2. Literatura Evului Mediu: teme și motive (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Schumacher (2010) Sieburg (2010) Wehrli (1997)
3. Romanul cavaleresc german: Teme și motive (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Schumacher (2010) Sieburg (2010) Wehrli (1997)
4. Umanismul și Renasterea: Definiție, reprezentanți (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Gaede (1971) Walz (1988)
5. Barocul literar german: Premise social-istorice, teme și motive, specii literare (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Gaede (1971) Niefanger (³ 2012)
6. Iluminismul literar german: Premise social-istorice, teme și motive, specii literare (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Alt (³ 2007) Gaede (1971) Kaiser (2007)
7. Sturm und Drang: Premise social istorice/teme și motive/specii literare. O privire de ansamblu (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare) Jürgensen (2010) Kaiser (2007)
<p>Bibliografie (pusă la dispoziție de titularul de curs)</p> <p>Alt, Peter-André (³2007): Aufklärung. Stuttgart-Weimar: J.B. Metzler.</p> <p>Beutin, Wolfgang u.a. (Hrsg.) (⁵1994): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart-Weimar: J.B. Metzler.</p> <p>Buschmeier, Mathias (2013): Sturm und Drang: Epoche, Autoren, Werke, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.</p> <p>Gaede, Friedrich (1971): Humanismus, Barock, Aufklärung. Geschichte der deutschen Literatur vom 16. bis zum 18. Jahrhundert. Berlin-München: Francke.</p> <p>Jürgensen, Christoph (2010): Sturm und Drang. Göttingen: Vandenhoeck&Ruprecht</p> <p>Kaiser, Gerhard (2007): Aufklärung, Empfindsamkeit, Sturm und Drang. Tübingen: Francke.</p> <p>Kreuzer, Helmut (Hrsg.) (1995): Barock, Stuttgart: Metzler.</p> <p>Hinck, Walter (Hrsg.) (1998): Sturm und Drang, Stuttgart: Reclam.</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<p>Niefanger, Dirk (³2012): Barock. Stuttgart-Weimar: J.B. Metzler. Nusser, Peter (1992): Deutsche Literatur im Mittelalter. Stuttgart: Kröner. Ruffing, Reiner (³2021): Deutsche Literaturgeschichte. Paderborn: Wilhelm Fink. Schumacher, Meinolf (2010): Einführung in die deutsche Literatur des Mittelalters. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. Sieburg, Heinz (2010): Literatur des Mittelalters. Berlin: Akademie Verlag. von Wilpert, Gero (⁸2001): Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Alfred Kröner. Walz, Herbert (1988): Die deutsche Literatur der Reformationszeit, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft. Wehrli, Marx (1997): Geschichte der deutschen Literatur im Mittelalter. Stuttgart: Philipp Reclam. *** Metzler Literaturlexikon. Begriffe und Definitionen, Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuchhandlung, 1990.</p>		
8.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Das Nibelungenlied (2 ore)	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, problematizarea, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titulara seminarului) - obligatorie: Das Nibelungenlied - opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
2. Wolfram von Eschenbach: Parzival (2 ore)	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, problematizarea, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titulara seminarului) - obligatorie: Wolfram von Eschenbach: Parzival - opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
3. H. J. Chr. von Grimmelshausen: Der abentheuerliche Simplicissimus Teutsch (2 ore)	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, problematizarea, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titulara seminarului) - obligatorie: Grimmelshausen: Simplicissimus - opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
4. G. E. Lessing: Nathan der Weise (2 ore)	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, problematizarea, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titulara seminarului) - obligatorie:

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		- opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
5. Friedrich Schiller: Kabale und Liebe (2 ore)	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbaterea, problematizarea, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titulara seminarului) - obligatorie: - opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
6. J. W. Goethe: Die Leiden des jungen Werther (2 ore)	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbaterea, problematizarea, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titulara seminarului) - obligatorie: - opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos.
7. Succinta trecere în revista a materiei studiate (2 ore)	Exercițiul, problematizarea, conversația.	Pentru derularea seminarului este necesar ca studenții să studieze suporturile de curs din întregul semestru
<p>Bibliografie (pusă la dispoziție de titulara de seminar)</p> <p>Breuer, Dieter (1999): Grimmelshausen-Handbuch, München: Fink. Galle, Roland (Hrsg.) (2007): Die Aufklärung, München: Fink. Meid, Volker (2011): Grimmelshausen: Leben, Werk, Wirkung, Stuttgart: Reclam. Meyer, Anette (2010): Die Epoche der Aufklärung, Berlin: Akademie Verlag. Metzler Literaturlexikon. Begriffe und Definitionen, Stuttgart: Metzlersche Verlagsbuch-handlung, 1990. . Müller, Jan-Dirk (2015): Das Nibelungenlied, Berlin: Erich Schmidt. Parzefall, Edith (2001): Das Fortwirken des Simplicissimus von Grimmelshausen in der deutschen Literatur, Berlin: Logos. Rüdiger, Bernhardt (2006): Erläuterungen zu Gotthold Ephraim Lessing, Hollfeld: Bange. Wiedemann, Christian (1976): Literatur und Gesellschaft im deutschen Barock, Heidelberg. Willems, Gottfried (2012): Geschichte der deutschen Literatur, Bd. 1 Humanismus und Barock, Wien: Böhlau. Willems, Gottfried (2012): Geschichte der deutschen Literatur, Bd. 2 Die Aufklärung, Wien: Böhlau.</p>		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile și modalitățile de abordare sunt consonante cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, ale asociației profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

9. Evaluare

Tip activitate	9.1 Criterii de evaluare	9.2 Metode de evaluare	9.3 Pondere din nota finală
9.4 Curs	<p>- capacitatea de a folosi adecvat terminologia specifică studiului literaturii în limba germană</p> <p>-capacitatea de a identifica și defini principalele curente literare în spațiul culturii germane</p> <p>-capacitatea de a analiza texte literare și de a argumenta interpretarea lor</p>	<p>Examen scris conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil.</p>	50%
9.5 Seminar / laborator	<p>capacitatea de a folosi adecvat terminologia specifică studiului literaturii în limba germană</p> <p>-capacitatea de a identifica și defini principalele curente literare în spațiul culturii germane</p> <p>-capacitatea de a analiza texte literare și de a argumenta interpretarea lor (Criteriile sunt</p>	<p>Monitorizare directă a activității pe parcurs:</p> <p>Prezența la seminar este obligatorie. Activitatea fiecărui student (individuală, în perechi sau în grup) va fi monitorizată de titularul de seminar. Pentru prezență peste 90% și activitate foarte bună se va acorda 1 punct.</p> <p>Examen scris constând în tratarea unei teme abordate în cadrul seminarului.</p>	25%

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	comune cu cele de la curs.)		
9.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">• Prezența minimă obligatorie la curs: 50%• Prezența minimă obligatorie la seminar: 75%• Utilizarea corectă a limbii germane și a limbajului de specialitate.• Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice la cursul practic• Neîndeplinirea standardului minim de frecvență atrage după sine următoarele:<ol style="list-style-type: none">1. Studentul nu va putea susține examenul în niciuna dintre sesiunile anului universitar în curs.2. Studentul va recontracta disciplina în anul universitar următor (vezi: Codul drepturilor și obligațiilor studentului).• Restanțe în anul universitar în curs și cei ulteriori:<p>Rămân valabile metodele de evaluare.</p><p>Studentul restanțier are obligația să se conformeze cerințelor de conținut și de evaluare stipulate în fișa disciplinei aferente anului universitar în care se susține examenul (vezi: Codul drepturilor și obligațiilor studentului).</p>			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE
FIȘA DISCIPLINEI
1. Date despre program

1.2 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie/ /Departamentul de limbi și literaturi moderne
1.3 Departamentul	Colectivul de limba și literatura germană
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Limbi și Literaturi/ ocupații posibile conform COR: Filolog – Cod COR 264301, Interpret – Cod COR 264302, Referent literar – Cod COR 264304 Secretar literar – Cod COR 264305, Traducător (studii superioare) – Cod COR 264306, Translator – Cod COR 264307, Revizor lingvist – Cod COR 264309, Terminolog - Cod COR 264310, Asistent de cercetare în lingvistică – Cod COR 264313, Asistent de cercetare în filologie – Cod COR 264315.

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura germană 3						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	II	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	3	din care: 3.2 curs	2	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	42	din care: 3.5 curs	28	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					12
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					8
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					6
Tutoriat					2

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Examinări		2
Alte activități		3
3.7 Total ore studiu individual	33	
3.8 Total ore pe semestru	75	
3.9 Numărul de credite	3	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	Nivelul de cunoaștere a limbii germane A2/B1 conform standardului european (participarea la cursurile intensive de limba germană din anii I și II pentru atingerea acestui nivel).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală cu minim 40 de locuri • materiale și bibliografie vor fi accesibile pe Google Classroom
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală cu minim 30 de locuri, videoproiector, conexiune internet • Materiale și bibliografie vor fi accesibile pe platforma Google Classroom

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

(**Obiectiv general:** Aprofundarea prin analiză și interpretare a unor texte literare; Înțelegerea evoluțiilor istorice și culturale ale ideilor generale asupra fenomenului literar; Asimilarea unor cunoștințe de bază despre paradigmele culturale europene (Evul Mediu, Renașterea, Barocul, Iluminismul, Sturm und Drang, Romantismul);

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea și înțelegerea terminologiei specifice studiului literaturii în limba germană • Cunoașterea și înțelegerea principalelor etape, fenomene, evenimente în evoluția culturii și civilizației germane • Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală • Cunoașterea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice domeniului de specializare
------------	---

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea conceptelor critice și teoretice în analiza textului literar german • Analiza modului în care textele literare se raportează la contexte literare și culturale • Identificarea principalelor curente literare, culturale și istorice în spațiul culturii germane • Reflecția critică, constructivă și creativă asupra fenomenelor literare specifice limbii germane • Reflectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în situații de comunicare variată
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionarea de activități și de proiecte complexe, bazate pe cunoștințele și aptitudinile de mai sus • Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă asumarea de roluri de mediere culturală și profesională • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Introducere în epoca Lirică din perioada Junges Deutschland și Vormärz	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Stein, Peter (1974): Epochenproblem »Vormärz«. Stuttgart, p. 17-21.
2. Conceptul de Biedermeier în literatură și cultură	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Tietzmann, Michael (Hrsg.) (2002): Zwischen Goethezeit und Realismus: Wandel und Spezifik in der Phase des Biedermeier. Tübingen: Niemeyer.
3. Franz Grillparzer ca și reprezentant al curentului Biedermeier: Der arme Spielmann	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Tietzmann, Michael (Hrsg.) (2002): Zwischen Goethezeit und Realismus: Wandel und Spezifik in der Phase des Biedermeier. Tübingen: Niemeyer.
4. Das Wiener Volkstheater: Ferdinand Raimund: Der Alpenkönig und der Menschenfeind; Nestroy: Das gräuliche Abendmahl	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Hein, Jürgen (1978): Das Wiener Volkstheater: Raimund und Nestroy, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
5. Georg Büchner: Woyzeck	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		Suport de curs: Neymeyr, Barbara (Hrsg.) (2013): Georg Büchner. Darmstadt: wissenschaftliche Buchgesellschaft.
6. 7. Realismul: introducere în epocă, specificități/ reprezentanți/ genuri literare	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
8.9. Romanul realist de formare: Gottfried Keller: Der grüne Heinrich	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
10.11 Romanul realist de formare: Adalbert Stifter: Der Nachsommer	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
12. Drama burgheza realista: Friedrich Hebbel: Maria Magdalena	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton
13. Balada realista: O privire de ansamblu	Prelegere și dialog interactiv	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul aferent. Suport de curs: Aust, Hugo (2000): Literatur des Realismus, Stuttgart/Weimar: Metzler.
14. Recapitulare generala. Fixarea cunoștințelor	Prelegere și dialog interactiv	
<p>Bibliografie obligatorie</p> <p>Auerbach, Erich (1971): Mimesis. Dargestellte Wirklichkeit in der abendländischen Literatur, Bern</p> <p>Aust, Hugo (2000): Literatur des Realismus, Stuttgart/Weimar: Metzler.</p> <p>Berg, Leo (1989): Gottfried Keller oder Humor und Realismus. Berlin.</p> <p>Bernd, Clifford Albrecht: Poetischer Realismus, Bürgerlicher Realismus, Programmatischer Realismus – die Kontroverse um die richtige Benennung einer Epoche in der deutschen Literaturgeschichte. In: Kontroversen, alte und neue. Akten des VII. Internationalen Germanisten-Kongresses Göttingen 1985. Hrsg Albrecht Schöne. Tübingen 1986, Bd. 9, p. 110-115.</p> <p>Blamberger, Günter (Hrsg.): Studien zur Literatur des Frührealismus. Frankfurt/M, 1991.</p> <p>Cowen, Roy C. (1985): Der Poetische Realismus. Kommentar zu einer Epoche. München.</p> <p>Fehr, Karl (1965): Der Realismus in der schweizerischen Literatur. Bern.</p> <p>Gaede, Friedrich: Realismus. In: Moderne Literatur in Grundbegriffen. Hrsg von Ulfert Ricklefs. Frankfurt/M. 1996, p. 1575-1605.</p> <p>Hahl, Werner (1993): Realismus. In: Literatur Lexikon. Begriffe, Realien, Methoden. Hrsg. von Volker Meid (= Literatur Lexikon. Hrsg. von Walther Killy, Bd. 14). Gütersloh, p. 265-270.</p> <p>Kieinstück, Johannes (1980): Die Erfindung der Realität. Studien zur Geschichte des Realismus. Stuttgart.</p> <p>Killy, Walther (1967): Romane des 19. Jahrhunderts. Wirklichkeit und Kunstcharakter, Göttingen.</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<p>Martini, Fritz (1968): Realismus, Berlin: Volk und Wissen. Müller, Udo (1982): Realismus. Begriff und Epoche. Freiburg. Ort, Claus M (1998): Zeichen und Zeit. Probleme des literarischen Realismus. Tübingen. Plumpe, Gerhard (1985): Systemtheorie und Literaturgeschichte. Mit Anmerkungen zum deutschen Realismus im 19. Jahrhundert. In: Epochenschwellen und Epochenstrukturen im Diskurs der Literatur- und Sprachhistorie. Hrsg. von Hans Ulrich Gumbrecht/Ursula Link-Heer. Frankfurt/M. 1985, p. 251-264. Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton. Stein, Peter (1974): Epochenproblem »Vormärz«. Stuttgart, p. 17-21. Steinecke, Harrnut (Hrsg.) (1984): Romanpoetik in Deutschland: von Hegel bis Fontane. Tübingen.</p>		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
<p>1. Prezentarea disciplinei Discutarea tematicii disciplinei, a obiectivelor urmărite, a bibliografiei, a modului de desfășurare a seminarului și a modului de evaluare</p>	<p>Studiul bibliografiei, prelegerea, exemplificarea, conversația</p>	<p><u>Conținutul și nivelul seminarului se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților.</u> Materialele și bibliografia necesară desfășurării cursului va fi încărcată pe platforma Google Classroom a seminarului. Seminarul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu cursul aferent Bibliografia: https://www.projekt-gutenberg.org</p>
<p>2. Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche 2.1. Evoluția personajului principal 2.2. Simboluri și motive literare 2.3. Trăsături ale curentului Biedermeier și a altor curente literare în nuvelă</p>	<p>Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul (activități individuale, în grup/ perechi), referate (opțional)</p>	<p>Seminarul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu cursul aferent Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) • obligatorie: Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche (https://www.projekt-gutenberg.org/droste/judenbch/judenbch.html) • opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos</p>
<p>3. Gottfried Keller: Romeo und Julia auf dem Dorfe 3.1. Personajele nuvelei 3.2. Simboluri și motive literare 3.3. Rolul valorilor burgheze în evoluția personajelor principale 3.4. Influențe ale piesei lui Shakespeare</p>	<p>Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul (activități individuale, în grup/ perechi), referate (opțional)</p>	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) • obligatorie: Gottfried Keller: Romeo und Julia auf dem Dorfe (https://www.projekt-gutenberg.org/keller/seldwyla/chap003.html) • opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<p>4. Conrad Ferdinand Meyer: Das Amulett 4.1. Contextul istoric și religios 4.2. Structura nuvelei 4.3. Predestinare, destin și fatalitate 4.4. Personajele nuvelei</p>	<p>Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul (activități individuale, în grup/ perechi), referate (opțional)</p>	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) • obligatorie: Conrad Ferdinand Meyer: Das Amulett (https://www.projekt-gutenberg.org/cfmeyer/amulett/amulett.html) • opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos</p>
<p>5. Theodor Storm: Der Schimmelreiter 5.1. Structura nuvelei și perspectivele narative 5.2. Evoluția personajului principal 5.3. Elemente simbolice în nuvelă 5.4. Superstiții și elemente supranaturale în nuvelele lui Storm</p>	<p>Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul (activități individuale, în grup/ perechi), referate (opțional)</p>	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) • obligatorie: Theodor Storm: Der Schimmelreiter (https://www.projekt-gutenberg.org/storm/schimmel/schimmel.html) • opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos</p>
<p>6. Theodor Storm: Aquis submersus 6.1. Structura nuvelei și perspectivele narative 6.2. Trăsăturile nuvelei realiste în Aquis submersus 6.3. Simbolistica apei în nuvelele lui Storm</p>	<p>Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul (activități individuale, în grup/ perechi), referate (opțional)</p>	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) • obligatorie: Theodor Storm: Aquis submersus (https://www.projekt-gutenberg.org/storm/aquis/aquis.html) • opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos</p>
<p>7. Theodor Fontane: Effi Briest 7.1. Contextul apariției romanului 7.2. Personajele romanului 7.2. Încadrarea romanului în epocă 7.3. Rolul dialogului în roman 7.4. Constrângeri sociale vs. libertate individuală</p>	<p>Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul (activități individuale, în grup/ perechi), referate (opțional)</p>	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) • obligatorie: Theodor Fontane: Effi Briest (https://www.projekt-gutenberg.org/fontane/effi/effi.html) • opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos</p>
<p>Bibliografie obligatorie</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Begemann, Christian (Hrsg.) (2007): Realismus: Epoche – Autoren – Werke. Darmstadt: WBG.
Freund, Winfried (Hrsg.) (1993): Deutsche Novellen. Von der Klassik bis zur Gegenwart, München: Wilhelm Fink.
Predoiu, Graziella (2015): Der bürgerliche Realismus, Timisoara: Mirton.
von Wiese, Benno (1967, 1968): Die deutsche Novelle von Goethe bis Kafka. Interpretationen, Bd. 1 und 2, Düsseldorf: August Bagel.
Willaschek, Marcus (Hrsg.) (2000): Realismus, Paderborn-München-Wien-Zürich: Ferdinand Schöningh.
Wünsch, Marianne (2007): Realismus (1850-1890). Zugänge zu einer literarischen Epoche, Kiel: Ludwig.

Bibliografie suplimentară

Aust, Hugo (19812): Literatur des Realismus, Stuttgart: J.B. Metzlersche Verlagsbuchhandlung.
Bauer, Karen (2002): Fontanes Frauenfiguren. Zur literarischen Gestaltung weiblicher Charaktere im 19. Jahrhundert, Frankfurt/M.-Berlin-Bern-Bruxelles-New York-Oxford-Wien: Peter Lang.
Geffers-Browne, Christine (2002): Theodor Storm – Das Spannungsverhältnis zwischen Glauben und Aberglauben in seinen Novellen. New York-Washington D.C./Baltimore-Bern-Frankfurt/M.-Berlin-Bruxelles-Wien-Oxford: Peter Lang.
Eisbeis, Manred (2004): Theodor Storm: Der Schimmelreiter. Freising: Stark.
Freund, Winfried (20032): Erläuterungen zu Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche, Hollfeld: Bange.
Freund-Spork, Walburga (2002): Erläuterungen zu Gottfried Keller: Romeo und Julia auf dem Dorfe, Hollfeld: Bange.
Geist, Alexander (1997): Effi Briest – Theodor Fontane: Inhalt. Hintergrund. Interpretation, München: mentor.
Grimm, Gunter E.; Max, Frank Rainer (Hrsg.) (1989): Romantik, Biedermeier und Vormärz, Stuttgart: Philipp Reclam jun.
Grimm, Gunter E.; Max, Frank Rainer (Hrsg.) (1989): Realismus, Naturalismus und Jugendstil, Stuttgart: Philipp Reclam jun.
Gössmann, Wilhelm (1956): Das Schuldproblem im Werk Annette von Droste-Hülshoffs, München: Max Hueber.
Hahn, Hans-Joachim/ Uwe Seja (Hrsg.) (2007): Gottfried Keller: Die Leute von Seldwyla. Kritische Studien – Critical Essays. Oxford-Bern-Berlin-Bruxelles-Frankfurt/M.-New York-Wien: Peter Lang.
Hertling, Gunter H. (1995): Theodor Storms „Meisterschuß“ Aquis submersus. Der Künstler zwischen Determiniertheit und Selbstvollendung, Würzburg: Königshausen & Neumann.
Jacobs, Jürgen; Krause, Markus (1989): Der deutsche Bildungsroman. Gattungsgeschichte vom 18. bis zum 20. Jahrhundert, München: Ch. Beck.
Jäger, Andrea (1998): Die historischen Erzählungen von Conrad Ferdinand Meyer. Zur poetischen Auflösung des historischen Sinns im 19. Jahrhundert, Tübingen-Basel: A. Francke.
Karthaus, Ulrich (1996): Novelle, Bamberg: c.c.buchners verlag.
Kunz, Josef (19782): Die deutsche Novelle im 19. Jahrhundert, Berlin: Erich Schmidt.
Martini, Fritz (19743): Deutsche Literatur im bürgerlichen Realismus 1848-1898, Stuttgart: Metzler.
Mecklenburg, Norbert (2008): Der Fall Judenbuche. Revision eines Fehlurteils. Bielefeld: Aisthesis.
Moritz, Karl Philipp (19892): Annette von Droste-Hülshoff: Die Judenbuche. Sittengemälde und Kriminalnovelle. Paderborn-München-Wien-Zürich: Schöningh.
Rath, Wolfgang (2000): Die Novelle. Konzept und Geschichte, Göttingen: Vandenhoeck und Ruprecht.
Schank, Annika (2003): Erläuterungen zu Theodor Storm: Der Schimmelreiter, Hollfeld: Bange.
Scheuer, Helmut (2008): Singularität und Typik – Epische Planspiele zwischen Adel und Bürgertum in Theodor Fontanes „Effi Briest“ (1894/95). In: Matthias Luserke-Jaqui (Hrsg.): Deutschsprachige Romane der klassischen Moderne. Berlin-New York: Walter de Gruyter.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Schillemeit, Jost (Hrsg.) (1966): Deutsche Erzählungen von Wieland bis Kafka. Interpretationen, Frankfurt am Main-Hamburg: Fischer Bücherei.
Selbmann, Rolf (2001): Gottfried Keller: Romane und Erzählungen, Berlin: Erich Schmidt.

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile și modalitățile de abordare sunt consonante cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, ale asociației profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

9. Evaluare

Tip activitate	9.1 Criterii de evaluare	9.2 Metode de evaluare	9.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs		<ul style="list-style-type: none"> • Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil. • Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, notată pe foia de examen. <p>Observație:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice germane (nivel A2/B1), așadar orice greșeală ortografică majoră se va depuncta. 	80 %
9.5 Seminar / laborator	Participarea activă la seminar	<p>Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul seminarului.</p> <p>Observație: Studentii care nu îndeplinesc condițiile de prezentare la examen (prezență minimă 50%)</p>	20%

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		vor trata la lucrarea scrisă subiecte suplimentare, în funcție de gradul individual de neimplicare în procesul educațional.	
	Referat (opțional)	<ul style="list-style-type: none"> • Tema referatul va fi aleasă de către student la începutul semestrului • Referatele se susțin în data planificată și comunicată în prima oră de seminar și trebuie să corespundă normelor cercetării științifice. • NU se acceptă lucrări plagiate. Sursele bibliografice folosite vor fi indicate conform normelor cercetării științifice. <p>Observație: Studentii care îndeplinesc condițiile de prezentare la examen și ale căror referate îndeplinesc condițiile de mai sus sunt scutiți de subiectul din materia de seminar la examenul final.</p>	
	Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil.	Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, notată pe foia de examen.	
		Proba scrisă/orală (curs și seminar) evaluată cu o notă mai mică de 5, se va repeta în sesiunea de restanță.	
9.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice atât la curs, cât și la seminar • Redactarea lucrării în propoziții inteligibile și la subiect (nivelul A2). 			

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul.

Restanțe: Sunt valabile condițiile de prezentare la examen, criteriile și metodele de evaluare.

Mărire de notă:

Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă se va comunica prin e-mail titularilor de curs și/sau seminar cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite de secretariat pentru examenul de mărire de notă.

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE
FIȘA DISCIPLINEI
1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne/ Limba și literatura germană
1.4 Domeniul de studii	Limbi și Literaturi
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Ocupații posibile conform COR: Filolog – Cod COR 264301; Interpret – Cod COR 264302; Referent literar – Cod COR 264304; Secretar literar – Cod COR 264305; Traducător (studii superioare) – Cod COR 264306; Translator – Cod COR 264307; Revizor lingvist – Cod COR 264309; Terminolog – Cod COR 264310; Asistent de cercetare în lingvistică – Cod COR 264313; Asistent de cercetare în filologie – Cod COR 264315

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Literatura germană						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	14
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					28
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					5
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					10
Tutoriat					2
Examinări					2

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Alte activități		-
3.7 Total ore studiu individual	47	
3.8 Total ore pe semestru	75	
3.9 Numărul de credite	3	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	-
4.2 de competențe	Nivelul de cunoaștere a limbii germane B1/B2 conform standardului european (participarea la cursurile intensive de limba germană din anii I și II pentru atingerea acestui nivel).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs utilată adecvat • materialele sunt puse la dispoziție de titularul cursului pe Google Classroom • Prezentarea la examen e condiționată de prezența la seminar conform regulamentului și de îndeplinirea sarcinilor stabilite de comun acord. • Studenții sunt rugați să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizată
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de seminar utilată adecvat (proiector, acces la internet) • Materiale și bibliografie vor fi accesibile pe platforma E-Learning/Moodle, accesibile în exclusivitate pe baza contului individual e-uvt. • Studenții sunt rugați să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizată

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

[**Obiectivul general:** utilizarea adecvată a curentelor literare (expresionism, literatura anilor 1920, literatura exilului) și a caracteristicilor acestora, a fundalului istoric, precum și a reprezentanților specifici cu operele lor literare]

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea și înțelegerea celor mai importante elemente și teme ale reflecției teoretice asupra literaturii • Cunoașterea elementelor de analiză a unui text literar, în funcție de specificul acestuia • Cunoașterea și înțelegerea principalelor etape, fenomene, evenimente în evoluția culturilor și civilizațiilor limbilor studiate • Cunoașterea strategiilor de organizare a unei prezentări orale sau scrise în funcție de publicul țintă • Cunoașterea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice domeniului de specializare • Cunoașterea și înțelegerea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea conceptelor critice și teoretice în analiza textului literar • Analiza modului în care textele literare se raportează la contexte literare și culturale • Identificarea principalelor curente literare, culturale și istorice în spațiul lingvistic studiat; • Utilizarea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice domeniului de specializare • Redactarea și prezentarea unei analize/ sinteze / cercetări privitoare la un fenomen lingvistic / cultural / literar într-un discurs scris sau oral în funcție de publicul țintă • Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare • Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionarea de activități și de proiecte complexe, bazate pe cunoștințele și aptitudinile enumerate, în timpul formării profesionale și, ulterior, la locul de muncă : raport bazat pe studiu de caz, raport de stagiu în instituții, proiecte de traducere, proiecte pentru organizarea unor evenimente științifice și culturale în domeniul limbilor studiate; • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională.

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Definierea și caracteristicile expresionismului german	Prelegerea, exemplificarea, conversația	<p>Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu cursul practic și cu seminarul nr. 1</p> <p>Suport de curs și bibliografie:</p> <p>Beutin, Wolfgang / Ehlert, Klaus u. a. (1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i>, Stuttgart. Weimar: Metzlersche Verlagsbuchhandlung, p. 334-343.</p> <p>Bark, Joachim/ Steinbach, Dietrich/Wittenberg, Hildegard (ed.) (1989): <i>Epochen der deutschen Literatur</i>, Stuttgart: Ernst Klett, p. 369-376.</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		Sørensen, Bengt Algot (Hrsg.) Geschichte der deutschen Literatur. Vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Bd. II, München: C. H. Beck, p. 174-214.
2. Genurile literare în expresionismul german cu reprezentanți specifici	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu cursul practic și cu seminarul nr. 1 Suport de curs
3. Caracteristicile anilor 1920	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2-7 Suport de curs și bibliografie: Beutin, Wolfgang / Ehlert, Klaus u. a. (⁵ 1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> , Stuttgart. Weimar: Metzlersche Verlagsbuchhandlung, p. 344-384. Bark, Joachim/ Steinbach, Dietrich/Wittenberg, Hildegard (ed.) (1989): <i>Epochen der deutschen Literatur</i> , Stuttgart: Ernst Klett, p. 428-440. Sørensen, Bengt Algot (Hrsg.) Geschichte der deutschen Literatur. Vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Bd. II, München: C. H. Beck, p. 215-247.
4. Genul liric și dramatic al anilor 1920	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu cursul practic Suport de curs
5. Marile romane ale anilor 1920 în comparație cu romanul tradițional	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Cursul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu seminarul nr. 2-7 Suport de curs Bark, Joachim/ Steinbach, Dietrich/Wittenberg, Hildegard (ed.) (1989): <i>Epochen der deutschen Literatur</i> , Stuttgart: Ernst Klett, p. 457-479.
6. Caracteristicile anilor 1930	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs și bibliografie Beutin, Wolfgang / Ehlert, Klaus u. a. (⁵ 1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> , Stuttgart. Weimar: Metzlersche Verlagsbuchhandlung, p. 385-399. Sørensen, Bengt Algot (Hrsg.) Geschichte der deutschen Literatur. Vom 19. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Bd. II, München: C. H. Beck, p. 248-269.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

7.Literatura exilului	Prelegerea. exemplificarea, conversația	Suport de curs și bibliografie: Beutin, Wolfgang / Ehlert, Klaus u. a. (⁵ 1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i> , Stuttgart. Weimar: Metzlersche Verlagsbuchhandlung, p. 400-426. Bark, Joachim/ Steinbach, Dietrich/Wittenberg, Hildegard (ed.) (1989): <i>Epochen der deutschen Literatur</i> , Stuttgart: Ernst Klett, p. 480-538.
<p>Bibliografie</p> <p>Anz, Thomas (2002): <i>Literatur des Expressionismus</i>, Stuttgart. Weimar: Metzler.</p> <p>Bark, Joachim/Steinbach, Dietrich/Wittenberg, Hildegard (Hrsg.) (1989): <i>Epochen der deutschen Literatur</i>, Stuttgart: Ernst Klett.</p> <p>Becker, Sabina/ Weiß Christoph (Hrsg.). <i>Neue Sachlichkeit im Roman. Neue Interpretationen zum Roman der Weimarer Republik</i>, Stuttgart, Weimar: Metzler.</p> <p>Beutin, Wolfgang / Ehlert, Klaus u. a. (⁵1994): <i>Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart</i>, Stuttgart. Weimar: Metzlersche Verlagsbuchhandlung.</p> <p>Bogner, Ralf Georg (2005): <i>Einführung in die Literatur des Expressionismus</i>, Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.</p> <p>Vietta, Silvio/ Kemper, Hans Georg (⁶1997): <i>Expressionismus</i>, München, Fink.</p>		
7.2. Seminar/ laborator	Metode de predare	Observații
1. Prezentarea disciplinei Discutarea tematicii disciplinei, a obiectivelor urmărite, a bibliografiei, a modului de desfășurare a seminarului și a modului de evaluare	Studiul bibliografiei, prelegerea, exemplificarea, conversația	<p>Conținutul și nivelul seminarului se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților.</p> <p>Materialele și bibliografia necesară desfășurării seminarului va fi încărcată pe platforma Moodle/ E-Learning a seminarului</p> <p>Seminarul este corelat, în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite cu cursul aferent</p> <p>Bibliografia: https://www.projekt-gutenberg.org</p>
2. Franz Kafka: Der Process 2.1. Structura romanului 2.2. Personajul principal 2.3. Legea și reprezentanții ei	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi, referate	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului)</p> <ul style="list-style-type: none"> •obligatorie: Franz Kafka: DerProcess https://www.projekt-gutenberg.org/kafka/prozess/prozess.html •opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
3. Hermann Hesse: Der Steppenwolf 3.1. Structura romanului și perspective narative	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul –	<p>Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului)</p> <ul style="list-style-type: none"> •obligatorie: Hermann Hesse: Der Steppenwolf

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

3.2. Dubla personalitate a protagonistului 3.3. Teatrul magic și rolul său	activități individuale, în grup/ perechi, referate	•opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
4. Thomas Mann: Der Zauberberg 4.1. Hans Castorp și mentorii săi 4.2. Problematika timpului 4.3. Capitolul Schnee și însemnătatea lui 4.4. Eros și Thanatos	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi, referate	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) •obligatorie: Thomas Mann: Der Zauberberg •opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
5. Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz 5.1. Structura romanului 5.2. Metropola și rolul ei în roman 5.3. Protagonistul și evoluția lui 5.4. Inovații stilistice în roman	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi, referate	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) •obligatorie: Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz •opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
6. Erich Maria Remarque: Im Westen nichts Neues 6.1. Structura romanului și perspectiva narativă 6.2. Personajul principal ca reprezentant al „generației pierdute”	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi, referate	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) •obligatorie: Erich Maria Remarque: Im Westen nichts Neues •opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
7. Hans Fallada: Kleiner Mann – was nun? 7.1. Roman al Noii Obiectivități 7.2. Structura romanului 7.3. Rolul micului burghez	Studiul bibliografiei, analiza de text, dezbateră, exercițiul – activități individuale, în grup/ perechi, referate	Bibliografia (pusă la dispoziția studenților de către titularul seminarului) •obligatorie: Hans Fallada: Kleiner Mann – was nun? https://www.projekt-gutenberg.org/fallada/kleinman/kleinman.html •opțional: capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos
<p>Bibliografie obligatorie Bogner, Ralf Georg (2005): Einführung in die Literatur des Expressionismus. Darmstadt: WBG. Pankau, Johannes G. (2010): Einführung in die Literatur der Neuen Sachlichkeit. Darmstadt: WBG. Streim, Gregor (2009): Einführung in die Literatur der Weimarer Republik. Darmstadt: WBG.</p> <p>Bibliografie suplimentară</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

- Bekes, Peter (1995): Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz. Interpretation. München: Oldenburg.
- Beicken, Peter (19992): Franz Kafka: Der Process. München: Oldenburg.
- Best, Otto F. (Hrsg.) (1982): Theorie des Expressionismus. Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Beutin, Wolfgang u.a. (Hrsg.) (19945): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Stuttgart-Weimar: J.B. Metzler.
- Brauneck, Manfred (Hrsg.) (1976): Der deutsche Roman im 20. Jahrhundert. Bd. I: Analysen und Materialien zur Theorie und Soziologie des Romans. Bamberg: C.C. Buchners Verlag.
- Delabar, Walter (20042): Was tun? Romane am Ende der Weimarer Republik. Berlin: Weidler Buchverlag.
- Delabar, Walter (2010): Klassische Moderne. Deutschsprachige Literatur 1918-33. Berlin: Akademie.
- Gessler, Alfred (1972): Hans Fallada. Sein Leben und Werk. Berlin: Volk und Wissen.
- Grisko, Michael (2002): Hans Fallada: Kleiner Mann – was nun?. Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Hansen, Volkmar (Hrsg.) (1993): Thomas Mann – Romane und Erzählungen. Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Hillebrand, Bruno (19963): Theorie des Romans. Erzählstrategien der Neuzeit. Frankfurt am Main: Fischer Taschenbuch.
- Jacobs, Jürgen/ Markus Krause (1989): Der deutsche Bildungsroman. Gattungsgeschichte vom 18. bis zum 20. Jahrhundert. München: C. H. Beck.
- Karthaus, Ulrich (1970): ‚Der Zauberberg‘ – ein Zeitroman (Zeit, Geschichte, Mythos). In: Deutsche Vierteljahresschrift für Literatur und Geistesgeschichte, 44. Jahrgang, H. 2/ Juni 1970.
- Kaul, Susanne (2010): Einführung in das Werk Franz Kafkas. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Keiser, Wolfhard (2012): Textanalyse und Interpretation zu Erich Maria Remarque Im Westen nichts Neues, ergänzt von Karla Seedorf, Hollfeld: Bange
- Keller, Otto (1990): Döblins „Berlin Alexanderplatz – Die Großstadt im Spiegel ihrer Diskurse. Bern-Frankfurt/m.-New York-Paris: Peter Lang.
- Luserke-Jaqui, Matthias (Hrsg.) (2008): Deutschsprachige Romane der klassischen Moderne. Berlin-New York: Walter de Gruyter.
- Lützel, Paul Michael (Hrsg.) (1983): Deutsche Romane des 20. Jahrhunderts: neue Interpretationen. Königstein/Ts.: Athenäum.
- Michels, Volker (Hrsg.) (1975): Materialien zu Hermann Hesses „Der Steppenwolf“. Frankfurt/M.: Suhrkamp.
- Müller, Hans-Harald (1986): Der Krieg und die Schriftsteller. Der Kriegsroman der Weimarer Republik. Stuttgart: Metzler.
- Müller, Klaus-Detlef (2007): Franz Kafka. Romane. Berlin: Erich Schmidt.
- Müller, Michael (Hrsg.) (1994): Franz Kafka. Romane und Erzählungen. Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Nubert, Roxana (2002): Paradigmenwechsel moderner deutschsprachiger Literatur. Temeswar: Mirton.
- Pfeifer, Martin (1980): Hesse-Kommentar zu sämtlichen Werken. München: Winkler.
- Pittrof, Thomas (2010): Franz Kafka: Der Proceß. Braunschweig: Bildungshaus Schulbuchverlage.
- Raabe, Paul (Hrsg.) (1965): Expressionismus. Der Kampf um eine literarische Bewegung, München: dtv.
- Reidel-Schrewe, Ursula (1992): Die Raumstruktur des narrativen Textes. Thomas Mann: Der Zauberberg. Würzburg: Königshausen und Neumann.
- Siepmann, Thomas (2004): Lektürehilfen – Alfred Döblin: Berlin Alexanderplatz. Stuttgart-Düsseldorf-Leipzig. Ernst Klett.
- Voit, Friedrich (1992): Hermann Hesse: Der Steppenwolf. Stuttgart: Philipp Reclam jun.
- Wiese, Benno von (1965): Der deutsche Roman. Vom Barock bis zur Gegenwart. Struktur und Geschichte, Bd. 2, Düsseldorf: August Bagel.
- Zachau, Reinhard (1989): Hans Fallada als politischer Schriftsteller. New York-Bern-Frankfurt/M.-Paris: Peter Lang.
- Zimmermann, Hans Dieter (1995): Franz Kafka: Der Process. Frankfurt/M.: Moritz Diesterweg.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

*** Interpretationen. Romane des 20. Jahrhunderts. Stuttgart: Philipp Reclam jun., 1993.

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Pentru finalizarea studiului studentul trebuie să producă un referat care va sta la baza lucrării de licență. Pentru a putea face acestei sarcini, studentul are nevoie de competențele formate în cadrul cursului care au ca scop facilitare procesului de cercetare. Competențele dobândite prin parcurgerea cursului îi vor fi utile și în cadrul profesiilor pentru care se pregătește.

9. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
9.1 Curs	Participare activă	Lucrare scrisă	30% 70%
9.2 Seminar / laborator	Participarea activă la seminar	Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul seminarului. Observație: Studentii care nu îndeplinesc condițiile de prezentare la examen (prezență minimă 50%) vor trata la lucrarea scrisă subiecte suplimentare, în funcție de gradul individual de neimplicare în procesul educațional.	30%
	Referat <ul style="list-style-type: none"> • Conținut • Originalitate • Relevanță • Acuratețe 	<ul style="list-style-type: none"> • Tema referatul va fi aleasă de către student la începutul semestrului • Referatele se susțin în data planificată și comunicată în prima oră de seminar și trebuie să corespundă normelor cercetării științifice. 	70%

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> Referatele vor fi predate spre corectare în ultima oră de seminar. <p>Observații:</p> <ul style="list-style-type: none"> Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice germane (nivel B1/B2), așadar orice greșeală ortografică majoră se va depuncta. NU se acceptă lucrări plagiate. Sursele bibliografice folosite vor fi indicate conform normelor cercetării științifice. 	
<p>9.3 Standard minim de performanță: includerea tuturor componentelor cu referire la lucrarea de licență</p>			
<ul style="list-style-type: none"> Predarea unui referat cu subiect ales în prealabil Rezolvarea la subiect și corect din punct de vedere lingvistic a 25% din temele de examen <p>Restanțe: Sunt valabile condițiile de prezentare la examen (referat), criteriile și metodele de evaluare.</p> <p>Mărire de notă: Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă se va comunica prin e-mail titularilor de curs și/sau seminar cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite de secretariat pentru examenul de mărire de notă.</p>			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE
FIȘA DISCIPLINEI
1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne / Limba și literatura germană
1.4 Domeniul de studii	Limbă și Literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Ocupații posibile conform COR: Profesor în învățământul gimnazial - 232201; Consilier învățământ - 235201; Referent relații externe - 241913; Documentarist - 243203; Referent difuzare carte - 243204; Lector carte - 243205; Filolog - 244401; Interpret - 244402; Referent literar - 244404; Secretar literar - 244405; Traducător - 244406; Comentator publicist - 245102; Corector - 245103; Corespondent special (țară și străinătate) - 245104; Corespondent radio - 245105; Corespondent presă - 245106; Editorialist - 245108; Lector presă / editură - 245110; Redactor - 245113; Secretar de redacție - 245118; Lector scenarii - 245508; Asistent de cercetare în filologie - 258404;

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Cultură și civilizație germană						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar	-						
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	1	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar/laborator	-
3.4 Total ore din planul de învățământ	14	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar/laborator	-
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					14
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					9

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri	10
Tutoriat	1
Examinări	2
Alte activități	-
3.7 Total ore studiu individual	36
3.8 Total ore pe semestru	50
3.9 Numărul de credite	2

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	• Nivelul de cunoaștere a limbii germane B1/B2 conform standardului european (participarea la cursurile intensive de limba germană din anii I și II pentru atingerea acestui nivel).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> • Sală de curs corespunzătoare, dotată cu videoproiector, conexiune stabilă la internet • Cont de e-mail instituțional e-uvt.ro • Materialele și bibliografia vor fi accesibile pe platforma Google Classroom • Studenții sunt rugați să nu întârzie la curs, să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizată
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	-

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea noțiunilor legate de geografia, istoria, politica Germaniei și a landurilor federale, a populației, a limbii și a culturii germane; • Cunoașterea noțiunilor legate de geografia, istoria, politica, organizarea, populația, limba și cultura Elveției precum și a celorlalte țări în care limba Germană e folosită ca limbă oficială, regională și minoritară; • Explicarea unor procese legate de istoria și politica Germaniei, Elveției și a celorlalte țări vorbitoare de limbă germană; • Utilizarea noțiunilor învățate pentru a înțelege diverse texte legate de cultura și civilizația germană.
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea corectă a terminologiei specifice legată de geografia, istoria, politica Germaniei precum și a landurilor federale, a populației, a limbii și a culturii germane; • Redactarea și prezentarea unei sinteze într-un discurs scris sau oral; • Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare; • Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor.
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Gestionarea de activități și de proiecte complexe, bazate pe cunoștințele și aptitudinile enumerate, în timpul formării profesionale și, ulterior, la locul de muncă : raport bazat pe studiu de caz, raport de stagiu în instituții, proiecte de traducere, proiecte pentru organizarea unor evenimente științifice și culturale în domeniul limbilor studiate; • Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și ulterior, la locul de muncă: asumarea de roluri de mediere culturală și profesională • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională.

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
<p>1. Curs introductiv:</p> <p>1.1. Informații generale despre curs, conținuturile acestuia și modalitățile de evaluare ;</p> <p>1.2. „deutsch“ ≠ „deutsch“:</p> <p>Pluricentrismul spațiului de expresie germană în perspectivă lingvistică și culturală</p>	<p>Prelegerea participativă, PPT, exemplificarea, dezbateră, brainstorming, conversația</p>	<p>Bibliografia și suportul de curs sunt puse la dispoziție de titulara cursului pe Google Classroom.</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

1.3. Țările vorbitoare de limbă germană (2 ore)		
2. Germania azi: 2.1. Organizare politico-administrativă 2.2. Simboluri statale, imnul național (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare): Brullo et al. (2015) Luscher (2023)
3. Repere importante în istoria Germaniei: 3.1. Imperiul Roman de neam german 3.2. Reforma protestantă și Războiul de 30 de ani 3.3. Cel de-al doilea Imperiu german 3.4. Cel de-al treilea Reich (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare): Brullo et al. (2015) Luscher (2023)
4. Germania culturală: 4.1. Personalități literare 4.2. Personalități muzicale 4.3. Personalități artistice (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare): Brullo et al. (2015) Luscher (2023)
5. Elveția, cultură și istorie: 5.1. Organizare politico-administrativă 5.2. Repere istorice (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare): Clalüna (1998) Sitzler (2015)
5. Elveția interculturală (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare): Clalüna (1998) Sitzler (2015)
7. Germanii din România. Germanii din Banat (2 ore)	Prelegerea participativă, PPT exemplificarea, conversația, metoda think – pair – share	Bibliografie (capitolele corespunzătoare): Bottesch (2008) Wolf (2007)
<p>Bibliografie: Brullo, Giovanni/ Harland, Simone/ Horst, Michael/ Knauer, Roland/ Mielke, Rita/ Sonnabend, Holger/ Überall, Frank/ Viering, Kerstin (2015): Duden. Deutschland. Alles was man wissen muss. Berlin: Duden Bibliographisches Institut GmbH. Clalüna, Monika u.a. (1998): Landeskunde – deutschsprachige Länder: Schweiz. Regensburg: Dürr u. Kessler.</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Bottesch, Johanna (2008): **Rumänien**. In: Eichinger, Ludwig M./ Riehl, Claudia Maria/ Plewnia, Albrecht (Hrsg.): **Handbuch der deutschen Sprachminderheiten in Mittel- und Osteuropa**. Tübingen: Narr, 329-392.

Griesbach, Heinz (1993): **Die Bundesrepublik Deutschland. Lesetexte zur Landeskunde**, Berlin und München: Langenscheidt.

Harland, Simone (2001): **Deutschland eine Entdeckungsreise**, Ascheberg: Artcolor.

Luscher, Renate (2023): **Landeskunde Deutschland digital**. Aktualisierte Fassung. München: Verlag für Deutsch Renate Luscher.

Meyers Großes Länderlexikon (2005): Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich: Meyers Lexikonverlag, p. 133-143.

Sitzler, Susann (2015): **Total alles über die Schweiz. Te complete Switzerland**. Wien/ Bozen: Folio Verlag.

Wolf, Josef (2007): **Zur Genese der historischen Kulturlandschaft Banat. Ansiedlung, Siedlungsgestaltung und Landschaftswandel im Banat vom frühen 18. bis Anfang des 20. Jahrhunderts**. In: Engel, Walter (Hrsg.): **Kulturraum Banat. Deutsche Kultur in einer europäischen Vielvölkerregion**. Essen: Klartext, 13-70.

Zettl, Erich (1993): **Deutschland in Geschichte und Gegenwart. Ein Überblick**. Ismaning: Max Hueber.
<https://www.tatsachen-ueber-deutschland.de/de> [10.01.2023]
<https://www.ch-info.swiss/edition-2021/die-schweiz/fakten#:~:text=Die%20Schweiz%20ist%20ein%20kleines,Vergangenheit%20und%20pr%C3-%A4gen%20die%20Schweiz> [10.01.2023].

7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
Bibliografie :		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Conținuturile și modalitățile de abordare sunt consonante cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, ale asociațiilor profesionale și ale angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului.

9. Evaluare

Tip activitate	9.1 Criterii de evaluare	9.2 Metode de evaluare	9.3 Pondere din nota finală

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

9.4 Curs	<p>- capacitatea de a folosi adecvat terminologia specifică studiului culturii și civilizației germane</p> <p>-capacitatea de a identifica și defini principalele aspecte geografice, istorice și culturale din spațiul lingvistic german germane</p> <p>-capacitatea de a analiza texte literare și de a argumenta interpretarea lor</p>	<p>Participarea activă pe parcursul semestrului prin efectuarea temelor și susținerea unor referate scurte</p> <p>Examen scris conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil.</p>	<p>50%</p> <p>50%</p>
9.5 Seminar / laborator	-	-	-
9.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Prezența minimă obligatorie la curs: 50% • Utilizarea corectă a limbii germane și a limbajului de specialitate. • Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice. • Neîndeplinirea standardului minim de frecvență atrage după sine următoarele: <ol style="list-style-type: none"> 1. Studentul nu va putea susține examenul în niciuna dintre sesiunile anului universitar în curs. 2. Studentul va recontracta disciplina în anul universitar următor (vezi: Codul drepturilor și obligațiilor studentului). • Restanțe în anul universitar în curs și cei ulteriori: Rămân valabile metodele de evaluare. Studentul restanțier are obligația să se conformeze cerințelor de conținut și de evaluare stipulate în fișa disciplinei aferente anului universitar în care se susține examenul (vezi: Codul drepturilor și obligațiilor studentului). 			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Moderne/ Limba și literatură germană
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Ocupații posibile conform COR: Filolog COR 264301, Interpret COR 264302, Referent literar COR 264304, Secretar literar COR 264305, Traducător COR 264306, Translator COR 264307, Revizor lingvist COR 264309, Terminolog COR 264310, Asistent de cercetare în lingvistică COR 264313, Asistent de cercetare în filologie COR 264315

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic de limba germană: deprinderi integrate 1 (grupa 2 avansați)						
2.2 Titularul activităților de curs practic							
2.3 Titularul activităților de curs practic							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	0	3.3 seminar/laborator	4
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	0	3.6 seminar/laborator	56
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					8
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					4

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Examinări		7
Alte activități		0
3.7 Total ore studiu individual	44	
3.8 Total ore pe semestru	100	
3.9 Numărul de credite	4	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Nu este cazul.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Nivel minim de cunoaștere a limbii germane: A2 (conform cadrului de referință european pentru limbi).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none"> Nu e cazul.
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> sală de seminar cu 30 de locuri și videoproiector; acces la internet; cont e-mail instituțional: e-uvt.ro; acces la materialele/ fișele de lucru și bibliografia obligatorie, puse la dispoziție de titularele cursului practic pe platforma Google Classroom și pe platforma Moodle https://elearning.e-uvt.ro/. <p>Studentzii sunt rugați să evite comportamente discriminatorii și să dialogheze în mod civilizată.</p>

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Obiectivul general al disciplinei: Formarea/ dezvoltarea competențelor de comunicare și de mediere orală și scrisă în limba germană prin asimilarea noțiunilor gramaticale fundamentale ale limbii germane și prin aplicarea responsabilă a acestora în cadrul activităților individuale sau de cooperare, care presupun vorbirea, scrierea și/ sau traducerea în/ din limba germană.

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și înțelegerea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii germane; Cunoașterea normelor ortografice, a regulilor de punctuație și ortoepie în limba germană; Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană;
------------	--

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<ul style="list-style-type: none"> • Cunoașterea strategiilor de organizare a unei prezentări orale sau scrise în funcție de publicul țintă; • Cunoașterea instrumentelor electronice care pot fi utilizate pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare; • Cunoașterea și înțelegerea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare.
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea corectă a limbii germane, din punct de vedere fonetic, gramatical și lexical; • Scrierea și exprimarea orală corectă în limba germană; • Respectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană în situații de comunicare variate; • Utilizarea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice germanisticii; • Redactarea și prezentarea unei analize/ sinteze / cercetări privitoare la un fenomen lingvistic / cultural / literar într-un discurs scris sau oral în funcție de publicul țintă; • Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare. • Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor.
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă: asumarea de roluri de mediere culturală și profesională; • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională.

7. Conținuturi

7.1 Curs practic	Metode de predare	Observații
1. Introducere (2 ore) 1.1 Prezentarea tematicii cursului practic, a obiectivelor urmărite, a modalității de evaluare 1.2 Exerciții de conjugare a verbelor regulate, neregulate, mixte	Problematizarea, dezbaterea, brainstorming, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților. Materialele și bibliografia sunt puse la dispoziția studenților de către titularele cursului în format digital pe platformele Google Classroom și Moodle elearning.e-uvt.ro. <ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă (se comunică la fiecare curs practic) Studiu individual: 2 ore
2. Verbe neregulate: exerciții (2 ore)	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbaterea,	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 4 ore

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

2.1 Imperfectul verbelor neregulate 2.2 Perfectul verbelor neregulate 2.3 Verbe labile: exerciții de formare și utilizare a perfectului	exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	
3. Exerciții (4 ore) 3.1 Probleme specifice ale verbelor tranzitive/ intransitive 3.2 Procedee de tranzitivare a verbelor	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 4 ore
4. Verbe reflexive: exerciții (2 ore) 4.1 Verbe reflexive propriu-zise 4.2 Verbe reflexive/ nereflexive 4.3 Verbe reciproce	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 2 ore
5. Verbele modale: exerciții (2 ore) 5.1 Particularități morfo-sintactice ale verbelor modale 5.2 Particularități semantice 5.3 Verbe modalizatoare și modificatoare: exerciții	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 2 ore
6. Modul conjunctiv (4 ore) 6.1 Exerciții de conjugare 6.2 Exerciții de transformare a vorbirii directe în vorbire indirectă	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 2 ore
7. Propoziții asertive și condiționale, ipotetice și ireale: exerciții de folosire a conjunctivului II în situații specifice (4 ore)	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 2 ore
8. Diateza pasivă: exerciții de conjugare (4 ore) 8.1 Vorgangspassiv 8.2 Zustandspassiv	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră,	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă Studiu individual: 4 ore

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	
9. Diateza pasivă: exerciții de transformare (2 ore) 9.1 Transformarea propozițiilor active în propoziții pasive 9.2 Structuri cu sens de pasiv: exerciții	<i>Flipped classroom</i> , problematizarea, dezbateră, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Teme de casă • Studiu individual: 2 ore
<p>Bibliografie obligatorie: Helbig, Gerhard/ Buscha, Joachim (2000): Übungsgrammatik Deutsch. Leipzig, Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt Verlag Enzyklopädie. Marki, Marianne/ Ionas, Angelika (2001): Schwerpunkte der deutschen Grammatik: Das Verb. Temeswar: Mirton. Hall, Karin/ Scheiner, Barbara (2020): Übungsgrammatik für die Oberstufe aktuell. Ismaning: Hueber.</p> <p>Bibliografie suplimentară Frey, Evelyn (2007): Fit fürs Goethe-Zertifikat B2. Ismaning: Hueber. Gottstein/Schramm, Barbara/ Kalender, Susanne/ Specht, Franz (2010): Schritte Übungsgrammatik Niveau A1-B1. Ismaning: Hueber. Hering, Axel/ Matussek, Magdalena/ Perlmann-Balme, Michaela (2019): Übungsgrammatik für die Mittelstufe aktuell. Ismaning: Hueber. Hauschild, Alke (2014): 250 Grammatik-Übungen Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart: Pons. Rug, Wolfgang/ Tomaszewski, Andreas (2006): Grammatik mit Sinn und Verstand. Stuttgart: Ernst Klett. Rusch, Paul/ Schmitz, Helen (2007): Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Berlin et al.: Langenscheidt. Swerlowa, Olga (2002): Grammatik und Konversation 1 u. 2 – Berlin/ Wien/ Zürich/ New York: Langenscheidt. Swerlowa, Olga (2008): Grammatik im Gespräch. Berlin/ Wien/ Zürich/ New York: Langenscheidt.</p>		
7.2 Curs practic	Metode de predare	Observații
10. Redactarea unui Curriculum Vitae în limba germană (2 ore) 10.1 Relevanța informațiilor 10.2 Cunoștințe, aptitudini, competențe	Problematizarea, dezbateră, brainstorming, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi	<p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> • HESSE/ SCHRADER (2010) • https://lebenslauf.com/ratgeber • https://www.lebenslauf.de/ratgeber/ • surse online de specialitate (la latitudinea studenților) • Temă de casă: CV • Studiu individual: 3 ore
11. Scrisoarea de intenție în limba germană (2 ore)	Problematizarea, dezbateră, brainstorming, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi	<p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> • HESSE/ SCHRADER (2010) • https://lebenslauf.com/ratgeber • https://www.lebenslauf.de/ratgeber/

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> surse online de specialitate (la latitudinea studenților) Temă de casă: Scrisoare de intenție <p>Studiu individual: 3 ore</p>
<p>12. Referatul/ proiectul de studiu (2 ore)</p> <p>12.1 Alegerea temei</p> <p>12.2 Întrebarea de cercetare</p> <p>12.3 Structură</p> <p>12.4 Alegerea bibliografiei</p>	<p>Problematizarea, dezbateră, brainstorming, exercițiul, fișa de lucru, activități individuale, în grup/ perechi</p>	<p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> SITTIG (⁴2011) ROTHSTEIN (2011) HANSEL/ KAISER (¹⁰2003) surse online de specialitate (la latitudinea studenților) Temă de casă: întocmirea unei liste bibliografice pentru o temă la alegere <p>Studiu individual: 2 ore</p>
<p>13. Prezentarea referatului/ proiectului de studiu (2 ore)</p> <p>13.1 Metode și tehnici de prezentare</p> <ul style="list-style-type: none"> Flipchart Powerpoint Prezentare liberă <p>13.2 Avantaje și dezavantaje</p>	<p>Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>, studiul bibliografiei</p>	<p>PPS 3</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> BAYERLEIN (2014) https://rhetorik-online.de http://www.rhetorik-homepage.de surse online de specialitate (la latitudinea studenților) Studiu individual: 1 oră
<p>14. Prezentare reușită vs. prezentare nereușită. Ce criterii trebuie să îndeplinească o prezentare reușită? (2 ore)</p>	<p>Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>, studiul bibliografiei</p>	<p>PPS 4</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> BAYERLEIN (2014) https://rhetorik-online.de http://www.rhetorik-homepage.de surse online de specialitate (la latitudinea studenților) Temă de casă: Propunerea unor teme de interes pentru prezentare <p>Studiu individual: 1 oră</p>
<p>15. Planificarea prezentărilor de grup</p> <p>Stabilirea temelor, împărțirea pe echipe de lucru, stabilirea coordonatorilor de echipe, trasarea sarcinilor coordonatorilor și membrilor echipelor (2 ore)</p>	<p>Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>, studiul bibliografiei</p>	<p>PPS 5</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> BAYERLEIN (2014) https://rhetorik-online.de http://www.rhetorik-homepage.de surse online de specialitate (la latitudinea studenților)

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> • Temă de casă: documentare asupra temelor alese; distribuirea sarcinilor în cadrul echipelor, executarea unei schițe a proiectului <p>Studiu individual: 2 ore</p>
16. Proiectarea prezentărilor Analizarea surselor, sistematizarea informațiilor, executarea unei schițe a proiectului (2 ore)	Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> , studiul bibliografiei	<p>PPS 6</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> • BAYERLEIN (2014) • https://rhetorik-online.de • http://www.rhetorik-homepage.de • surse online de specialitate (la latitudinea studenților) <p>Studiu individual: 1 oră</p>
17. Forma și conținutul unei prezentări (2 ore)	Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> , studiul bibliografiei	<p>PPS 7</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> • BAYERLEIN (2014) • https://rhetorik-online.de • http://www.rhetorik-homepage.de • surse online de specialitate (la latitudinea studenților) <p>Studiu individual: 1 oră</p>
18. Faza de executare a proiectelor Discutarea planului, a eventualelor dificultăți întâlnite (2 ore)	Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> , studiul bibliografiei	<p>PPS 8</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> • BAYERLEIN (2014) • https://rhetorik-online.de • http://www.rhetorik-homepage.de • surse online de specialitate (la latitudinea studenților) • Temă de casă: pregătirea prezentării proiectelor <p>Studiu individual: 2 ore</p>
19. Comunicare verbală vs. comunicare nonverbală. Limbajul trupului. Cum putem depăși frica de a vorbi în fața unui public? (2 ore)	Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> , studiul bibliografiei	<p>PPS 9</p> <p>Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din):</p> <ul style="list-style-type: none"> • BAYERLEIN (2014) • https://rhetorik-online.de • http://www.rhetorik-homepage.de • surse online de specialitate (la latitudinea studenților) <p>Studiu individual: 1 oră</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

20. Prezentarea și discutarea proiectelor de grup (6 ore)	Prezentare multimedia, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> , studiul bibliografiei	PPS 10 Bibliografia (la alegere capitolele corespunzătoare din): • BAYERLEIN (2014) • https://rhetorik-online.de • http://www.rhetorik-homepage.de • surse online de specialitate (la latitudinea studenților) Studiu individual: 2 ore
21. Evaluare finală Concluzii (4 ore)	Exercițiul, fișa de lucru, dezbateră	• Chestionar de evaluare/ autoevaluare
<p>Bibliografie obligatorie: Bayerlein, Oliver (2014): Campus Deutsch – Präsentieren und Diskutieren: Deutsch als Fremdsprache. B2. Ismaning: Hueber. Hansel, Johannes/ Kaiser, Lydia (¹⁰2003): Literaturrecherche für Germanisten. Studienausgabe. Berlin: Erich Schmidt. Rothstein, Bernd (2011): Wissenschaftliches Arbeiten für Linguisten. Tübingen: Narr, Francke, Attempto. Sittig, Claudius (⁴2011): Arbeitstechniken Germanistik. Stuttgart: Klett Lerntraining.</p> <p>Bibliografie suplimentară Frey, Evelyn (2007): Fit fürs Goethe-Zertifikat B2. Ismaning: Hueber. Hirschfeld, Ursula/ Reinke, Kerstin (2009): 33 Aussprachspiele. Deutsch als Fremdsprache. Stuttgart: Klett.</p>		

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Așteptările comunității epistemice locale și internaționale sunt luate în considerare la elaborarea fișei disciplinei, iar conținuturile acestea și competențele formate sunt în concordanță cu calificarea studenților conform descrierii COR.

9. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar / laborator	Participarea activă la cursul practic	Evaluare pe parcurs: • Implicarea obligatorie a studenților în desfășurarea unui proiect	50%

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> Efectuarea responsabilă a sarcinilor de pe parcursul orelor și din cadrul echipei de proiect Încărcarea la timp a temelor rezolvate pe platformele Google Classroom și/sau elearning.e-uvt.ro 	
	<p>Evaluarea se face pe baza următoarelor criterii:</p> <ul style="list-style-type: none"> Conținut Originalitate Relevanță Acuratețe Corectitudine 	<p>Evaluare finală:</p> <ul style="list-style-type: none"> Realizarea și prezentarea proiectului conform planificării stabilite de comun acord de titularul cursului cu toți membrii echipei Lucrare scrisă cu aplicație practică, conform tematicii de examen comunicate și discutate în prealabil. 	50 %
		<p>Observații:</p> <ul style="list-style-type: none"> Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice, morfologice și sintactice germane (nivel B1), așadar orice greșală majoră se va depuncta. NU se acceptă lucrări/ prezentări plagiate. Sursele bibliografice folosite vor fi indicate conform normelor cercetării științifice. <p>Studentii care nu îndeplinesc aceste condiții vor reface proiectul și îl vor prezenta în sesiunea de restanțe.</p>	
	Calculul notei finale	<ul style="list-style-type: none"> Nota finală va fi reprezentată de media aritmetică a notelor egale sau peste 5, obținute prin cele două metode de examinare. <p>Proba evaluată cu o notă mai mică de 5, se va repeta în sesiunea de restanțe.</p>	
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> Tratarea în proporție de 25% a temelor teoretice și practice. Redactarea lucrării în propoziții inteligibile și la subiect (nivel A2). Participarea activă la cursul practic, efectuarea responsabilă a tuturor sarcinilor prevăzute pentru studiul individual (teme de casă). 			

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

- În cazul nerespectării prevederilor regulamentare referitoare la prezență se va face dovada refacerii activităților aferente pentru a putea susține examenul. În caz contrar, disciplina trebuie recontractată.
Restanțe: Sunt valabile condițiile de prezentare la examen, criteriile și metodele de evaluare.
Mărire de notă: Intenția de a se prezenta la examenul de mărire se comunică titularului de curs practic cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite pentru examenul de mărire de notă.
Proba scrisă va avea un grad de dificultate egal cu cele din sesiunile de examen/ restanțe, tematica fiind stabilită împreună cu studentul.

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.6 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbi și literaturi
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Ocupații posibile conform COR: Filolog COR 264301, Interpret COR 264302, Referent literar COR 264304, Secretar literar COR 264305, Traducator COR 264306, Translator COR 264307, Revizor lingvist COR 264309, Terminolog COR 264310, Asistent de cercetare în lingvistica COR 264313, Asistent de cercetare în filologie COR 264315

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic de limba germană: Deprinderi integrate 2 (grupa de începători)						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	I	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	DS, DO

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/laborator	4
3.4 Total ore din planul de învățământ	56	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/laborator	56
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					7
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					1
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					8

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Tutoriat		1
Examinări		2
Alte activități		0
3.7 Total ore studiu individual	19	
3.8 Total ore pe semestru	75	
3.9 Numărul de credite	3	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> • Participarea la cursul și seminarul de Limba germană contemporană 2 • Participarea în semestrul I la cursul practic de limba germană Deprinderi integrate 1
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> • Nivel minim de limba germană – A1

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> • Repartizarea unei săli de seminar utilată adecvat (videoproiector, acces stabil la internet) • Accesul la manualele/ fișele de lucru și bibliografia obligatorie, puse la dispoziție de titularele cursului pe platforma Google Classroom (pe baza contului de e-mail e-uvt.ro). • Prezentarea la examen e condiționată de prezența la cursul practic conform regulamentului. <p>Studentii sunt rugați:</p> <ul style="list-style-type: none"> • să evite comportamente discriminatorii; • să dialogheze în mod civilizat.

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și înțelegerea sistemului fonetic, gramatical și lexical al limbii germane; Cunoașterea normelor ortografice, a regulilor de punctuație și ortoepie în limba germană; Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană; Cunoașterea instrumentelor electronice care pot fi utilizate pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare; Cunoașterea și înțelegerea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare.
Abilități	<ul style="list-style-type: none"> Utilizarea corectă a limbii germane, din punct de vedere fonetic, gramatical și lexical; Scrierea și exprimarea orală corectă în limba germană; Respectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană în situații de comunicare variate; Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare. Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor.
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă: asumarea de roluri de mediere culturală și profesională; Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională.

7. Conținuturi

7.1 Curs -	Metode de predare	Observații
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Kennenlernen (4 ore) 1.1 Cauze și motive: conjuncția causală <i>weil</i> 1.2 Relatarea unor evenimente trecute: perfectul verbelor cu particulă separabilă și neseparabilă 1.3 Familia, locuința: genitivul, prepozițiile <i>von, bei</i>	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților. Materialele pentru studiu și fișele de lucru vor fi puse la dispoziția studenților de către titularele cursului practic în format digital pe platforma Google Classroom. <ul style="list-style-type: none"> Studiul după manual: L1

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L1 • Studiu individual (1 oră).
<p>2. Zu Hause (4 ore)</p> <p>2.1 Indicarea locului și a direcției: <i>Wo? Wohin?</i></p> <p>2.2 Prepoziții care cer dativul/ acuzativul</p> <p>2.3 Verbe care cer dativul/ acuzativul</p> <p>2.4 Test</p>	<p>Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru;</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i></p> <p>testarea pe parcurs</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L2 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L2 • Studiu individual (2 ore).
<p>3. Guten Appetit! (4 ore)</p> <p>3.1 Obiceiuri și obișnuințe</p> <p>3.2 Activități casnice: pronumele indefinit</p> <p>3.3 La restaurant. Invitația.</p>	<p>Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru;</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L3 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L3 • Studiu individual (1 oră).
<p>4. Arbeitswelt (4 ore)</p> <p>4.1 Sfaturi și condiții: <i>sollte</i></p> <p>4.2 Convorbiri telefonice</p> <p>4.3 Conjunția condițională <i>wenn</i></p> <p>4.4 Test</p>	<p>Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru;</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i></p> <p>testarea pe parcurs</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L4 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L4 • Studiu individual (1,5 ore).
<p>5. Sport und Fitness (4 ore)</p> <p>5.1 Probleme de sănătate: verbele reflexive</p> <p>5.2 Exprimarea interesului și a sentimentelor: verbe cu prepoziții</p> <p>5.3 Adverbele pronominale</p>	<p>Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru;</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L5 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L5 • Studiu individual (1,5 oră).
<p>6. Ausbildung und Karriere (4 ore)</p> <p>6.1 Școală și formare: imperfectul verbelor modale</p> <p>6.2 Cursuri de formare profesională: conjunția subordonatoare <i>dass</i></p> <p>6.3 Interviu</p>	<p>Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru;</p> <p>activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i></p> <p>testarea pe parcurs</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L6 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L6 • Studiu individual (2 ore).

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

6.4 Test		
7. Feste und Geschenke (4 ore) 7.1 Cadouri: complementul indirect 7.2 Sărbători și evenimente 7.3 Obiceiuri: topica complementelor în propoziție	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L7 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L7 • Studiu individual (1 oră).
8. Am Wochenende (4 ore) 8.1 Exprimarea părerilor contradictorii: conjuncția <i>trotzdem</i> 8.2 Propuneri și dorințe: conjunctivul II (condițional-optativ) al verbelor auxiliare și modale 8.3 Activități la sfârșit de săptămână 8.4 Test	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/perechi: metoda <i>think – pair – share</i> testarea pe parcurs	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L8 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L8 • Studiu individual (1,5 ore).
9. Warenwelt (4 ore) 9.1 Descrierea unor obiecte: declinarea articolului nehorărat 9.2 Comparația: gradele de comparație ale adjectivelor 9.3 Interviu	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L9 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L9 • Studiu individual (1 oră).
10. Kommunikation (4 ore) 10.1 Diateza pasivă: prezentul 10.2 Descrierea unor produse: declinarea adjectivelor precedate de articolul hotărât 10.3 Înțelegerea textelor de specialitate: formarea cuvintelor la adjectiv 10.4 Test	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/perechi: metoda <i>think – pair – share</i> testarea pe parcurs	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L10 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L10 • Studiu individual (1,5 ore).
11. Unterwegs (4 ore) 11.1 Descrierea dumului: prepozițiile locale 11.2 Exprimarea relațiilor de cauzalitate: conjuncția <i>deshalb</i>	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru;	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L11 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L11 • Studiu individual (1 oră).

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

11.3 Știri despre starea vremii și circulația rutieră: formarea cuvintelor la adjectiv	activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	
12. Reisen (4 ore) 12.1 Planificarea unei călătorii: prepozițiile locale 12.2 Declinarea adjectivelor fără articol 12.3 Vacanța de vis: prepoziții modale și temporale 12.4 Test	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> testarea pe parcurs	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L12 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L12 • Studiu individual (1,5 ore).
13. Geld (4 ore) 13.1 La bancă: informații și plăți 13.2 Întrebări indirecte: pronumele interogative 13.3 Pagina financiară	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L13 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L13 • Studiu individual (1 oră).
14. Lebensstationen (4 ore) 14.1 Despre trecut: recapitularea timpurilor verbale perfect și imperfect 14.2 Dorințe, propuneri, sfaturi: recapitularea condițional-optativului 14.3 Statistici: recapitularea conjuncțiilor subordonatoare 14.4 Test	Prezentarea multimedia, studiul după manual, explicația, exercițiul, fișa de lucru; activități individuale, în grup/ perechi: metoda <i>think – pair – share</i> testarea pe parcurs	<ul style="list-style-type: none"> • Studiul după manual: L14 • Temele de casă se comunică la fiecare curs practic: L14 • Studiu individual (1,5 ore).
<p>Bibliografie obligatorie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hilpert, Silke/ Niebisch, Daniela/ Penning-Hiemstra, Sylvette/ Specht, Franz/ Reimann, Monika/ Tomaszewski, Andreas (2015): Schritte international 3. Niveau A2/1. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber. • Hilpert, Silke/ Kerner, Marion/ Niebisch, Daniela/ Specht, Franz/ Weers, Dörte/ Reimann, Monika/ Tomaszewski, Andreas (2015): Schritte international 4. Niveau A2/2. Kursbuch + Arbeitsbuch. Ismaning: Hueber. <p>https://www.hueber.de/schritte-international/lernen/ab/audios [4.01.2021]. https://www.hueber.de/shared/uebungen/schritte-international/ [4.01.2021].</p> <p>Bibliografie suplimentară Dinsel, Sabine/ Mayrhofer, Lukas (2021): Deutsch. Übungsbuch Grammatik A1-A2. Ismaning: Hueber.</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Gottstein/Schramm, Barbara/ Kalender, Susanne/ Specht, Franz (2010): Schritte Übungsgrammatik Niveau A1-B1. Ismaning: Hueber.
Hoffmann, Monika (2005): Deutsch fürs Studium. Grammatik und Rechtschreibung. Paderborn u.a.: Schöningh.
Langenscheidt (2000): Verb-Tabellen Deutsch. Regelmäßige und unregelmäßige Verben richtig konjugieren. Berlin, München, Wien, Zürich, New York: Langenscheidt.
Rocco, Goranka/ Krauß, Susanne/ Vogelwiese, Nathalie (2016): Duden Wortschatztrainer Deutsch als Fremdsprache. Üben, erweitern, wiederholen. Berlin: Dudenverlag.
Rusch, Paul/ Schmitz, Helen (2007): Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Berlin et al.: Langenscheidt.
Savin, Emilia (1996): Gramatica limbii germane. București: Mașina de scris.
Weermann, Eva Maria (2003): Basiswortschatz Deutsch im Griff. Stuttgart et al.: Klett.

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În elaborarea cursului practic sunt luate în considerare așteptările comunității epistemice, iar competențele dobândite îi sunt utile studentului în cadrul profesiilor (vezi punctul 1.6, descrierea COR) pentru care se pregătește în mod explicit.

9. Evaluare

Tip activitate	9.1 Criterii de evaluare	9.2 Metode de evaluare	9.3 Pondere din nota finală
9.4 Curs	-	-	-
9.5 Seminar / laborator	Participarea activă la cursul practic	Evaluare pe parcurs: Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor de lucru din cadrul cursului practic și a celor prevăzute pentru studiul individual (de ex. teme de casă din caietul de exerciții, teme suplimentare pe platforma Google Classroom).	25%
	- Capacitatea de a recunoaște diferitele cuvinte și structuri morfo-sintactice învățate; - Capacitatea de a descrie / analiza cuvintele, formele și structurile studiate;	Teste scrise cu aplicație practică: • Periodic (după două lecții parcurse) se va da un test din tematica parcursă.	75 %

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<ul style="list-style-type: none"> - Capacitatea de a aduce exemple pentru diferite aspecte studiate; - Capacitatea de utiliza în mod corect, în comunicarea scrisă și orală, cuvintele și structurile studiate. 	<p>Evaluarea se face pe baza unei grile de punctaj, accesibilă studenților (vizibilă pe teste). Sunt urmărite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • tratarea integrală, corectă și la subiect a tuturor temelor practice • redactarea corectă a lucrării din punct de vedere lexical, morfo-sintactic și ortografic (nivel A1) 	
Nota finală		<ul style="list-style-type: none"> • Nota finală va fi reprezentată de media aritmetică a notelor egale cu sau peste 5, obținute prin cele două metode de exminare. • Testele evaluate cu o notă mai mică de 5 se vor repeta în sesiunea de restanțe. 	
9.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Prezența studentului la cursul practic: conform CDOS (80%) (https://drive.google.com/file/d/1I04LalmzU7t290go6oTYUBTz_mEDDj8-/view); • Prezența studenților angajați: conform CDOS (50%); • Tratarea în proporție de 50% a subiectelor teoretice și practice; • Participarea activă la cursul practic, efectuarea responsabilă a tuturor sarcinilor prevăzute pentru studiul individual (teme de casă). <p>Neîndeplinirea condiției de primire la examen (temele de casă) și a standardelor minime de frecvență la cursul practic atrage după sine următoarele:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studentul nu va putea susține examenul în niciuna dintre sesiunile anului universitar în curs. 2. Studentul va recontracta disciplina în anul universitar următor (vezi: Codul drepturilor și obligațiilor studentului). <p>Restanțe în anul universitar în curs (2022/2023):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Rămân valabile criteriile și metodele de evaluare. - Proba scrisă/ orală va avea același grad de dificultate ca în sesiunile de examen, tematica fiind stabilită împreună cu studentul. <p>Restanțe în anii universitari ulteriori (începând cu 2023/2024):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Studentul restanțier va avea obligația să se conformeze cerințelor de conținut și de evaluare stipulate în fișa disciplinei aferente anului universitar în care se susține examenul (vezi: Codul drepturilor și obligațiilor studentului). <p>Mărirea de notă:</p> <p>Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă va fi comunicată cadrului didactic (prin e-mail) cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite pentru examenul de mărire de notă.</p>			

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE
FIȘA DISCIPLINEI
1. Date despre program

1.7 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbi și literaturi
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Ocupații posibile conform COR: Filolog – Cod COR 264301; Interpret – Cod COR 264302; Referent literar – Cod COR 264304; Secretar literar – Cod COR 264305; Traducător (studii superioare) – Cod COR 264306; Translator – Cod COR 264307; Revizor lingvist – Cod COR 264309; Terminolog – Cod COR 264310; Asistent de cercetare în lingvistică – Cod COR 264313; Asistent de cercetare în filologie – Cod COR 264315

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic de limba germană: Deprinderi integrate 5						
2.2 Titularul activităților de curs							
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	I	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					15
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					15
Tutoriat					3

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Examinări		3
Alte activități		1
3.7 Total ore studiu individual	47	
3.8 Total ore pe semestru	75	
3.9 Numărul de credite	3	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Participarea la cursul și seminarul de Literatura germană, susținut în anul III, semestrul I.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Nivelul de cunoaștere a limbii germane B1/B2 conform standardului european (participarea la cursurile intensive de limba germană din anii I și II pentru atingerea acestui nivel).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none">
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> Sală cu minim 30 de locuri, videoproiector, conexiune stabilă la internet Materialele și bibliografia vor fi accesibile pe platforma Moodle https://elearning.e-uvt.ro/. Studentii sunt rugați să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizat

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

[**Obiectiv general:** Formarea/ dezvoltarea competențelor de comunicare și de mediere orală și scrisă în limba germană prin aplicarea responsabilă a acestora în cadrul activităților individuale sau de cooperare, care presupun vorbirea, scrierea și/ sau traducerea în/ din limba germană.]

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană Cunoașterea elementelor de analiză a unui text literar, în funcție de specificul acestuia Cunoașterea și înțelegerea principalelor etape, fenomene, evenimente în evoluția culturii și civilizației germane Cunoașterea strategiilor de organizare a unei prezentări orale sau scrise în funcție de publicul țintă Cunoașterea instrumentelor electronice care pot fi utilizate pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare Cunoașterea și înțelegerea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare
------------	---

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea corectă a limbii germane, din punct de vedere fonetic, gramatical și lexical • Scrierea și exprimarea orală corectă în limba germană • Respectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană în situații de comunicare variate • Utilizarea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice germanisticii • Redactarea și prezentarea unei analize/ sinteze privitoare la un fenomen cultural / literar într-un discurs scris sau oral în funcție de publicul țintă • Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare. • Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă: asumarea de roluri de mediere culturală și profesională • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
Bibliografie :		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Prezentarea disciplinei Discutarea tematicii disciplinei, a obiectivelor urmărite, a bibliografiei, a modului de desfășurare a cursului practic și a modului de evaluare	Studiul bibliografiei, prelegerea, exemplificarea, conversația	Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților. Materialele și bibliografia necesară desfășurării cursului va fi încărcată pe platforma Moodle/ E-Learning a cursului PPS 1 Bibliografia: https://www.goethe.de/resources/files/pdf22/daf_baustein3.pdf
2. Planificarea proiectelor	Dezbaterea, discuția critică, activități individuale, în grup/	PPS 2 Bibliografia:

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

<p>Alegerea temelor de proiect, împărțirea pe echipe de lucru, stabilirea coordonatorilor de echipe, trasarea sarcinilor coordonatorilor și membrilor echipelor Temă de casă: documentare asupra temelor alese; distribuirea sarcinilor în cadrul echipelor, executarea unei schițe a proiectului</p>	<p>perechi (metoda Think-Pair-Share), studiul bibliografiei</p>	<ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
<p>3. Faza de executare a proiectelor Discutarea planului, a eventualelor dificultăți întâlnite Temă de casă: pregătirea prezentării proiectelor</p>	<p>Dezbaterea, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share), studiul bibliografiei</p>	<p>PPS 3 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților) </p>
<p>4. Prezentare de proiect: Expresionismul mesianic</p>	<p>Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbaterea, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare</p>	<p>PPS 4 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților) </p>
<p>5. Prezentare de proiect: Viziuni apocaliptice în lirica expresionistă</p>	<p>Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbaterea, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare</p>	<p>PPS 5 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților) </p>
<p>6. Prezentare de proiect: Primul Război Mondial în lirica expresionistă</p>	<p>Prezentare multimedia, sinteza,</p>	<p>PPS 6 Bibliografia:</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare	<ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
7. Prezentare de proiect: Disocierea eului	Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare	PPS 7 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
8. Prezentare de proiect: Estetica urâtului	Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare	PPS 8 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
9. Prezentare de proiect: Metropola în lirica expresionistă	Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare	PPS 9 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
10. Prezentare de proiect: Rolul naturii în lirica expresionistă	Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 10 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	Chestionar de evaluare/ autoevaluare	• surse de specialitate (la latitudinea studenților)
11. Prezentare de proiect: Poezia ermetică a lui Georg Trakl	Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair- Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare	PPS 11 Bibliografia: • la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic • surse de specialitate (la latitudinea studenților)
12. Prezentare de proiect: Cotidianul în poezia anilor 1920	Prezentare multimedia, sinteza, analiza de text, exercițiul, dezbateră, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair- Share) Chestionar de evaluare/ autoevaluare	PPS 12 Bibliografia: • la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic • surse de specialitate (la latitudinea studenților)
13. Dezvoltarea gândirii critice: Lirica de propagandă național- socialistă	Studiul de caz, discuția critică, dezbateră	PPS 13 Bibliografia: • la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic • surse de specialitate (la latitudinea studenților)
14. Evaluare finală	Dezbateră, dialogul interactiv Chestionar de evaluare finală a cursului practic	
<p>Bibliografie obligatorie</p> <p>Bogner, Ralf Georg (2005): Einführung in die Literatur des Expressionismus. Darmstadt: WBG.</p> <p>Giese, Peter Christian (1992): Interpretationshilfen. Lyrik des Expressionismus, Stuttgart-Dresden: Ernst Klett Verlag für Wissen und Bildung.</p> <p>Hoffmann, Dieter (2001): Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik 1880-1916. Vom Naturalismus bis zum Expressionismus, Tübingen-Basel: Francke.</p> <p>Reso, Martin (Hrsg.) (1969): Lyrik. Expressionismus, Berlin-Weimar: Aufbau.</p> <p>Vietta, Silvio/ Kemper, Hans-Georg (1997⁶): Expressionismus, München: Wilhelm Fink.</p> <p>*** Die Menschheitsdämmerung. Interpretationen expressionistischer Lyrik, München: R. Oldenburg, 19742.</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Bibliografie suplimentară

Arnold, Heinz Ludwig/ Detering, Heinrich (Hrsg.) (2005⁷): Grundzüge der Literaturwissenschaft, München: dtv.
 Best, Otto F. (Hrsg.) (1982): Theorie des Expressionismus, Stuttgart: Philipp Reclam jun.
 Beutin, Wolfgang u. a. (Hrsg.) (19945): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart-Weimar: J. B. Metzler.
 Bogner, Ralf Georg (2005): Einführung in die Literatur des Expressionismus. Darmstadt: WBG.
 Freund, Winfried (1990): Deutsche Lyrik. Interpretationen vom Barock bis zur Gegenwart, München: Wilhelm Fink.
 Friedrich, Hugo (1956): Die Struktur der modernen Lyrik, Hamburg: Rowohlt.
 Graeb-Könneker, Sebastian (Hrsg.) (2001): Literatur im Dritten Reich: Dokumente und Texte, Stuttgart: Reclam.
 Neuhoff, Rolf (1961³): Expressionismus. Dichtungen und Dokumente, Frankfurt/M.: Hirschgraben.
 Pochlatko, Herbert u. a. (Hrsg.) (1988¹⁰): Einführung in die Literatur des deutschen Sprachraumes von ihren Anfängen bis zur Gegenwart mit besonderer Berücksichtigung des österreichischen Schrifttums, Wien: Wilhelm Braumüller.
 Raabe, Paul (Hrsg.) (1965): Expressionismus. Der Kampf um eine literarische Bewegung, München: dtv.
 Reich-Ranicki, Marcel (Hrsg.) (1996³): 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen. Von Georg Trakl bis Gottfried Benn, Bd. 6, Frankfurt/M.-Leipzig: Insel.
 Steinecke, Hartmut (Hrsg.) (1994): Deutsche Dichter des 20. Jahrhunderts, Berlin: Erich Schmidt.
 van Risum, Annemarie und Wolfgang (1995³): Interpretationen. Lyrik, München: Bayerischer Schulbuch-Verlag.
 von Wiese, Benno (Hrsg.) (1956): Die deutsche Lyrik. Form und Geschichte. Interpretationen, Bd. 2: Von der Spätromantik bis zur Gegenwart, Düsseldorf: August Bagel.
 von Wilpert, Gero (2001⁸): Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Alfred Kröner.

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Așteptările comunității epistemice locale și internaționale sunt luate în considerare la elaborarea fișei disciplinei, iar conținuturile acestea și competențele formate sunt în concordanță cu calificarea studenților conform descrierii COR.

9. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar / laborator	Participarea activă la cursul practic	• Implicarea obligatorie a studenților în desfășurarea unui proiect	100%

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	<ul style="list-style-type: none"> • Conținut • Originalitate • Relevanță • Acuratețe 	<ul style="list-style-type: none"> • Efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul echipei de proiect • Realizarea și prezentarea proiectului conform planificării stabilite de comun acord de titularul cursului cu toți membrii echipei <p>Observații:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice germane (nivel B1/B2), așadar orice greșeală ortografică majoră se va depuncta. • NU se acceptă lucrări plagiate. Sursele bibliografice folosite vor fi indicate conform normelor cercetării științifice. • Studenții care nu îndeplinesc aceste condiții vor susține o probă scrisă/ orală din materia prezentată la curs în sesiunea de restanțe. 	
		<p>Evaluarea de către studenți (Chestionar de evaluare)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Autoevaluare • Evaluare de către coordonatorul echipei • Evaluare de către membrii echipei • Evaluare de către ceilalți colegi prezenți 	
	Calculul notei finale	<ul style="list-style-type: none"> • Nota finală a fiecărui student reprezintă media aritmetică a notelor obținute în urma interpretării chestionarelor de evaluare și se va stabili în cadrul dezbaterii finale, prevăzute în ultima oră de curs 	

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none">• Lucrarea evaluată cu o notă mai mică de 5 se va repeta în sesiunea de restanță sub forma unei verificări scrise sau orale din materia prezentată la cursul practic. Observație: Titularul cursului își rezervă dreptul de a interveni în situații speciale pentru a evita evaluarea subiectivă a unor studenți prin mărirea sau micșorarea notei finale propuse de studenți cu maximum 1 punct.	
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none">• Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice.• Redactarea lucrării în propoziții inteligibile și la subiect (nivelul A2). Restanțe: Sunt valabile condițiile de prezentare la examen, criteriile și metodele de evaluare.			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE
FIȘA DISCIPLINEI
1. Date despre program

1.8 Instituția de învățământ superior	Universitatea de Vest din Timișoara
1.2 Facultatea / Departamentul	Litere, Istorie și Teologie
1.3 Departamentul	Limbi și literaturi moderne
1.4 Domeniul de studii	Limbi și literaturi
1.5 Ciclul de studii	Licență
1.6 Programul de studii / Calificarea	Ocupații posibile conform COR: Filolog – Cod COR 264301; Interpret – Cod COR 264302; Referent literar – Cod COR 264304; Secretar literar – Cod COR 264305; Traducător (studii superioare) – Cod COR 264306; Translator – Cod COR 264307; Revizor lingvist – Cod COR 264309; Terminolog – Cod COR 264310; Asistent de cercetare în lingvistică – Cod COR 264313; Asistent de cercetare în filologie – Cod COR 264315

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	Curs practic de limba germană: Deprinderi integrate 6						
2.2 Titularul activităților de curs	-						
2.3 Titularul activităților de seminar							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	II	2.6 Tipul de evaluare	V	2.7 Regimul disciplinei	DS/ DI

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	-	3.3 seminar/laborator	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	-	3.6 seminar/laborator	28
Distribuția fondului de timp:					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate / pe teren					10
Pregătire seminare / laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri					20
Tutoriat					3

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Examinări		3
Alte activități		1
3.7 Total ore studiu individual	47	
3.8 Total ore pe semestru	75	
3.9 Numărul de credite	3	

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	<ul style="list-style-type: none"> Participarea la cursul și seminarul de Literatura germană, susținut în anul III, semestrul II.
4.2 de competențe	<ul style="list-style-type: none"> Nivelul de cunoaștere a limbii germane B1/B2 conform standardului european (participarea la cursurile intensive de limba germană din anii I, II și III pentru atingerea acestui nivel).

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	<ul style="list-style-type: none">
5.2 de desfășurare a seminarului / laboratorului	<ul style="list-style-type: none"> Sală cu minim 20 de locuri, videoproiector, conexiune stabilă la internet Materialele și bibliografia vor fi accesibile pe platforma Moodle https://elearning.e-uvt.ro/. Accesul la cursul practic se va face exclusiv de pe contul de e-mail e-uvt.ro Studentii sunt rugați să evite comportamentele discriminatorii și să dialogheze în mod civilizată

6. Obiectivele disciplinei - rezultate așteptate ale învățării la formarea cărora contribuie parcurgerea și promovarea disciplinei

Cunoștințe	<ul style="list-style-type: none"> Cunoașterea și înțelegerea principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană Cunoașterea elementelor de analiză a unui text literar, în funcție de specificul acestuia Cunoașterea și înțelegerea principalelor etape, fenomene, evenimente în evoluția culturii și civilizației germane Cunoașterea strategiilor de organizare a unei prezentări orale sau scrise în funcție de publicul țintă Cunoașterea instrumentelor electronice care pot fi utilizate pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare Cunoașterea și înțelegerea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare
------------	---

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

Abilități	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea corectă a limbii germane, din punct de vedere fonetic, gramatical și lexical • Scrierea și exprimarea orală corectă în limba germană • Respectarea și aplicarea creativă a principiilor de exprimare scrisă și orală în limba germană în situații de comunicare variate • Utilizarea metodelor și instrumentelor de cercetare, a mijloacelor și surselor moderne de documentare specifice germanisticii • Utilizarea conceptelor critice și teoretice în analiza textului literar • Analiza modului în care textele literare se raportează la contexte literare și culturale • Selectarea și utilizarea eficientă a instrumentelor electronice pentru realizarea sarcinilor specifice domeniului de specializare • Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului de specializare în realizarea tuturor sarcinilor
Responsabilitate și autonomie	<ul style="list-style-type: none"> • Asumarea responsabilității pentru luarea deciziilor în situații imprevizibile în procesul de formare și, ulterior, la locul de muncă: asumarea de roluri de mediere culturală și profesională • Asumarea responsabilității pentru propria formare profesională

7. Conținuturi

7.1 Curs	Metode de predare	Observații
Bibliografie :		
7.2 Seminar / laborator	Metode de predare	Observații
1. Prezentarea disciplinei Discutarea tematicii disciplinei, a obiectivelor urmărite, a bibliografiei, a modului de desfășurare a cursului practic și a modului de evaluare	Prezentare multimedia, studiul bibliografiei, prelegerea, exemplificarea, conversația	Conținutul și nivelul cursului practic se adaptează nevoilor și nivelului cunoștințelor studenților. Materialele și bibliografia necesară desfășurării cursului va fi încărcată pe platforma Moodle/ E-Learning a cursului PPS 1
2. Conceptele de Trümmer-, Kahlschlag-, Heimkehrerliteratur	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 2 Bibliografia: • la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> surse de specialitate (la latitudinea studenților)
3. Lirica după Auschwitz	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 3 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
4. Poezia postbelică de factură politică	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, jocul creativ, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 4 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
5. Lirica experimentală, poezia concretă și vizuală	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, jocul creativ, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 5 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
6. Poezia politică a revoltei din anii '60-'70	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 6 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
7. Lirica din RDG	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități	PPS 7 Bibliografia:

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

	individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	<ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
8. Influențe americane în poezia anilor '70	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 8 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
9. Lirica „noui subiectivități”	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 9 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
10. Poezia anilor '90	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share)	PPS 10 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
11. Poezia despre poezie	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share), jocul creativ	PPS 11 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> surse de specialitate (la latitudinea studenților)
12. Tendințe actuale în lirica germană: slam poetry	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share), jocul creativ	PPS 12 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
13. Tendințe actuale în lirica germană: colaje	Prezentare multimedia, analiza de text, exercițiul, dezbateră, discuția critică, activități individuale, în grup/ perechi (metoda Think-Pair-Share), jocul creativ	PPS 13 Bibliografia: <ul style="list-style-type: none"> la alegere capitolele corespunzătoare din bibliografia de mai jos pusă la dispoziție pe platforma Moodle/ E-Learning de către titularul cursului practic surse de specialitate (la latitudinea studenților)
14. Evaluare	Dezbateră, discuția critică Chestionar de evaluare/ autoevaluare	
<p>Bibliografie obligatorie: Blecken, Gudrun (2009a): Lyrik der Nachkriegszeit (1945-1960). Erläuterungen, Hollfeld: Bange. Blecken, Gudrun (2009b): Lyrik der Gegenwart (1960 bis heute). Erläuterungen, Hollfeld: Bange. Cheie, Laura (2015): Deutschsprachige Lyrik nach 1945. Eine Einführung. Temeswar: Editura Universității de Vest. Hoffmann, Dieter (1998): Arbeitsbuch deutschsprachige Lyrik seit 1945, Tübingen-Basel: A. Francke. Korte, Hermann (2004): Deutschsprachige Lyrik seit 1945, Stuttgart-Weimar: J. B. Metzler. Schnell, Ralf (2003): Geschichte der deutschsprachigen Literatur seit 1945, Stuttgart-Weimar: Metzler.</p> <p>Bibliografie suplimentară: Anders, Petra (2007): Poetry Slam. Mit CD-ROM: Live-Poeten in Dichterschlachten. Ein Arbeitsbuch, Verlag An der Ruhr. Anders, Petra (2011): Poetry Slam: Unterricht, Workshops, Texte und Medien, Hohengehren: Schneider. Beutin, Wolfgang u.a. (Hrsg.) (1994): Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart, Stuttgart-Weimar: J.B. Metzler. Frank, Horst J. (2003): Wie interpretiere ich ein Gedicht? Eine methodische Anleitung, Tübingen-Basel: A. Francke.</p>		

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

- Freund, Winfried (1990): Deutsche Lyrik. Interpretationen vom Barock bis zur Gegenwart, München: Finck.
- Hiebel, Hans H. (2006): Das Spektrum der modernen Poesie. Interpretationen deutschsprachiger Lyrik 1900-2000 im internationalen Kontext der Moderne. Teil II: 1945-2000, Würzburg: Königshausen & Neumann.
- Hinck, Walter (2000): Stationen der deutschen Lyrik. Von Luther bis in die Gegenwart. 100 Gedichte mit Interpretationen, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Hinderer, Walter (Hrsg.) (1983): Geschichte der Deutschen Lyrik vom Mittelalter bis zur Gegenwart, Stuttgart: Reclam.
- Höllerer, Walter (2003): Theorie der modernen Lyrik. Dokumente zur Poetik, Bd. 2, München-Wien: Carl Hanser (Dichtung und Sprache, Bd. 18).
- Kiedaisch, Petra (Hrsg.) (1995): Lyrik nach Auschwitz? Adorno und die Dichter, Stuttgart: Reclam.
- Ludwig, Hans-Werner (2005): Arbeitsbuch Lyrikanalyse, Tübingen-Basel: Francke.
- Mayer, Mathias (Hrsg.) (2002): Interpretationen: Werke von Ingeborg Bachmann, Stuttgart: Reclam.
- Neumann, Peter Horst (21990): Zur Lyrik Paul Celans. Eine Einführung, Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- Pabisch, Peter (21993): Luslustig. Phänomene deutscher Lyrik 1945 bis 1980, Wien-Köln-Weimar: Böhlau.
- Petersen, Jürgen H. (2006): Absolute Lyrik. Die Entwicklung poetischer Sprachautonomie im deutschen Gedicht vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart, Berlin: Erich Schmidt.
- Reich-Ranicki, Marcel (Hrsg.) (31996): 1000 Deutsche Gedichte und ihre Interpretationen. Von Georg Trakl bis Gottfried Benn, Bd.8-10, Frankfurt/M.-Leipzig: Insel.
- Rühm, Gerhard (Hrsg.) (1985): Die Wiener Gruppe: Achleitner, Artmann, Bayer, Rühm, Wiener. Texte, Gemeinschaftsarbeiten, Aktionen, erweiterte Neuausgabe, Reinbeck b. Hamburg: Rowohlt.
- Schmatz, Ferdinand (1992): Sinn & Sinne. Wiener Gruppe, Wiener Aktionismus und andere Wegbereiter, Wien: Sonderzahl.
- Schmidt-Dengler, Wendelin (Hrsg.) (1982): Ernst Jandl. Materialienbuch, Darmstadt-Neuwied: Luchterhand.
- Schröder, Jürgen u.a. (Hrsg.) (1995): Die Stunde Null in der deutschen Literatur. Ausgewählte Texte, Stuttgart: Reclam.
- Sengle, Friedrich (2001): Moderne deutsche Lyrik. Von Nietzsche bis Enzensberger (1875-1975), Heidelberg: C. Winter.
- van Risum, Annemarie und Wolfgang (19953): Interpretationen. Lyrik, München: Bayerischer Schulbuch-Verlag.
- von Wilpert, Gero (82001): Sachwörterbuch der Literatur, Stuttgart: Alfred Kröner.
- Zima, Peter V. (22001): Moderne/ Postmoderne. Gesellschaft, Philosophie, Literatur, Tübingen-Basel: Francke.

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

8. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

Așteptările comunității epistemice locale și internaționale sunt luate în considerare la elaborarea fișei disciplinei, iar conținuturile acesteia și competențele formate sunt în concordanță cu calificarea studenților conform descrierii COR.

9. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs			
10.5 Seminar / laborator	<p>Participare activă la cursul practic</p> <p>Capacitatea de a sintetiza/ aplica informațiile/ cunoștințele acumulate la curs</p> <p>Capacitatea de a formula păreri pertinente despre fenomenele literare/ culturale studiate</p> <p>Exprimarea corectă în limba germană</p> <p>Respectarea normelor generale de etică și deontologie profesională specifice domeniului</p>	<p>Verificare pe parcurs – teme de casă</p> <p>Testarea continuă pe parcursul semestrului prin efectuarea responsabilă a sarcinilor din cadrul cursului practic</p> <p>Observații:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Precondiția curriculară presupune aplicarea corectă a principalelor reguli ortografice germane (nivel B1/B2), așadar orice greșeală ortografică majoră se va depuncta. • NU se acceptă lucrări plagiate. Sursele bibliografice folosite vor fi indicate conform normelor cercetării științifice. • Nota finală va fi reprezentată de media aritmetică a notelor obținute pe temele de casă și activitatea la curs 	<p>10%</p> <p>90%</p>

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

		<ul style="list-style-type: none"> • Studenții care nu îndeplinesc aceste condiții sau sunt evaluați cu o notă mai mică de 5 vor susține în sesiunea de restanțe o probă scrisă/ orală din materia prezentată la curs. 	
10.6 Standard minim de performanță			
<ul style="list-style-type: none"> • Prezența studentului la cursul practic în conformitate cu CDOS (https://drive.google.com/file/d/1I04LalmzU7t290go6oTYUBTz_mEDDj8-/view) • Tratarea în proporție de 50% a temelor teoretice și practice. • Redactarea temelor în propoziții inteligibile și la subiect (nivelul A2). • Participarea activă la cursul practic, efectuarea responsabilă a tuturor sarcinilor prevăzute pentru studiul individual. <p>Neîndeplinirea standardelor minime de frecvență la cursul practic și neefectuarea sarcinilor prevăzute (teme de casă) atrag după sine următoarele:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Studentul nu va putea susține examenul în niciuna dintre sesiunile anului universitar în curs. 2. Studentul va recontracta disciplina în anul universitar următor (vezi: CDOS). <p>Restanțe în anul universitar în curs (2021/2022):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rămân valabile criteriile și metodele de evaluare. • Proba scrisă/ orală va avea același grad de dificultate ca în sesiunile de examen, tematica fiind stabilită împreună cu studentul. <p>Restanțe în anii universitari ulterioari (începând cu 2022/2023):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studentul restanțier va avea obligația să se conformeze cerințelor de conținut și de evaluare stipulate în fișa disciplinei aferente anului universitar în care se susține examenul (vezi: CDOS). <p>Mărirea de notă:</p> <p>Intenția de prezentare la examenul de mărire de notă va fi comunicată cadrului didactic (prin e-mail) cu cel puțin 5 zile înaintea datei stabilite pentru examenul de mărire de notă.</p>			

Data completării

Titular de disciplină

Data avizării în departament

Director de departament

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

12 Salariul minim de încadrare

5.022 Lei

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

13. Extras din Procesele verbale ale ședințelor de Departament și Consiliul facultății

**Extras Proces-Verbal al Consiliului Departamentului de Limbi și Literaturi
Moderne, din 03.03.2023**

Omis cele de omis.

În urma consultării cu colegii, consilierii DLLM au propus șase posturi pentru a fi ocupate prin concurs. Consiliul DLLM aprobă în unanimitate următoarele posturi vacante pentru concurs din Statul de Funcții al DLLM, în semestrul al doilea, an academic 2022-2023, precum și memoriile justificative aferente.

Cercetător II poz. 13 (japoneză)
Asistent poz. 31 (engleză)
Asistent. cercetare poz. 32 (engleză)
Asist. cercet. poz. 64 (spaniolă)
Lector poz. 75 (germană)
Asist. cercet. poz. 86 (rusă)

Întocmit, 03.03.2023

Pentru conformitate,

Director DLLM,

Conf. dr. habil. Codruța Goșa

Membrii Consiliului DLLM:
Conf. univ. dr. Laura Cheie
Lect. dr. Claudia Doroholschi
Lect. dr. Daniela Gheltofan
Lect. dr. Ileana Eiben
Lect. dr. Raluca Vilceanu

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

DECANAT

Hotărârea nr. 126
a Consiliului Facultății de Litere, Istorie și Teologie
din 07. 03. 2023

Consiliul Facultății de Litere, Istorie și Teologie, în urma votului electronic din 07. 03.2023, în conformitate cu prevederile art. 49, alin. 2 din Carta UVT și cu prevederile art. 213, alin. 10 din Legea Educației Naționale Nr. 1/2011

HOTĂRĂȘTE

1. Aprobarea în unanimitate a posturilor propuse de către Departamentul de studii românești, în urma avizului Consiliului departamentului din 02.03.2023, și de Departamentul de limbi și literaturi moderne din cadrul Facultății de Litere, Istorie și Teologie, în urma avizului Consiliului departamentului din 03.03.2023, pentru a fi scoase la concurs în semestrul al II-lea al anului universitar 2022/2023 (Pentru detalii v. Anexa DSR_ Lista posturi_SII_2022_2023, DLLM_Lista posturi_S II_2022_2023).
2. Validarea în unanimitate a memoriilor justificative înaintate de prof. univ. dr. habil. Dumitru Tucan, directorul Departamentului de studii românești, în vederea scoaterii la concurs în semestrul al II-lea al anului universitar 2022-2023, în urma avizului Consiliului departamentului din 02.03.2023, a următoarelor posturi didactice, pe perioadă nedeterminată, vacante în statul de funcții al departamentului : conferențiar, poz. 7 (Filologie: Noțiuni de dialectologie, Cultivarea limbii; Curs practic de limba română (IV): redactare și compoziție; Limba română contemporană 4); și a următoarelor posturi de cercetare, pe perioadă determinată, vacante în statul de funcții al departamentului asistent cercetare, poz. 70 (activități de cercetare în domeniul Filologie) și asistent cercetare, poz. 71 (activități de cercetare în domeniul Filologie). Pentru detalii v. Anexa MJ_DSR_sem II_2022_2023.
3. Validarea în unanimitate a memoriilor justificative înaintate de prof. univ. dr. habil. Codruța Goșa, directorul Departamentului de limbi și literaturi moderne, în vederea scoaterii la concurs, în semestrul al II-lea al anului universitar 2022-2023, în urma avizului Consiliului departamentului din 03.03.2023, a următoarelor posturi didactice, pe perioadă nedeterminată, vacante în statul de funcții al departamentului: cercetător științific II, poz. 13 ; asistent universitar, poz. 31 (Engleză) ; lector universitar, poz. 75 (Germană) și a următoarelor posturi de cercetare, pe perioadă determinată, vacante în statul de funcții al departamentului: asistent cercetare, poz. 32, asistent cercetare, poz. 64, asistent cercetare poz. 86. Pentru detalii v. Anexa MJ_DLLM_sem II_2022_2023.

Decan,
Prof. univ. dr. habil. Loredana Pungă



B-dul Vasile Parvăn, Nr. 4, 300223 Timișoara,
România
Tel./Fax: +4 0256-592.164 (318),
www.litere.uvt.ro

DEPARTAMENTUL DE LIMBI ȘI LITERATURI MODERNE

14. Extras din statul de funcții care evidențiază postul vacant scos la concurs

Universitatea de Vest din Timișoara
Universitatea de Vest din Timișoara
Facultatea de Litere, Istorie și Teologie
Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

STAT DE FUNCȚII AL PERSONALULUI DIDACTIC ȘI DE CERCETARE
din învățământul superior 2022/2023

Nr crt	Denumirea postului	Numele și prenumele	Funcția didactică de încadrare	Specialitatea și titlul științific	Vechime în învăț. sup	Titlul sau supliment	Disciplina	Facultatea sau secția de specializare	Anul/ seria de studii, nr de grupe	Număr ore de activitate didactică - din care:							Alte activități care intră în obligativitatea cadrelor didactice	Nr. ore	
										Total ore convenționale	Curs			Seminar, lucrări practice, proiecte					
											Total ore curs fizice	Sem. I	Sem. II	Total	Sem. I	Sem. II			
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
75	LECT.	VACANT CONCURS					LITERATURA GERMANĂ 1	LGAA'	IV1	1,50	0,50	1,00	1,00	0,00	0,50	1,00	0,00	Examine	2,00
							LITERATURA GERMANĂ 3	LGAA'	III2	1,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,00	2,00	0,00	Licență	2,00
							LITERATURA GERMANĂ	LGAA'	III1	0,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,50	1,00	0,00	Lucrări	2,00
							CULTURA ȘI CIVILIZAȚIA GERMANĂ	LGAA'	III	1,00	0,50	1,00	0,00	1,00	0,00	0,00	0,00		
							CURS PRACTIC DE LB GERM. DEPR. INTEGR. 1+2	LGAA'	IV1	2,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	2,00	2,00		
							CURS PRACTIC DE LB GERM. DEPR. INTEGR. 5+6	LGAA'	III2	4,00	0,00	0,00	0,00	0,00	4,00	4,00	4,00		
										10,00	1,00	2,00			8,00				6,00